HECHT® 5494 SWB

made for garden

Kontakt: bs-lagerverkauf@web.de Telefon: 02532-964535

HECHT® 5494 SWB

made for garden

D ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG RASENMÄHER

D -Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Produkts Marke Hecht. Vor dem ersten Betrieb, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG 69
MOTOR BEDIENUNGSANLEITUNG 86
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 103
TECHNISCHE DATEN 104
EMPFOHLENES ZUBEHÖR 106
AUFZEICHNUNGEN 107

D Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, Installation, Betrieb, Wartung, Lagerung und Fehlerbehebung. Die Anweisungen an einem aufbewahren um zukünftig in der Lage zu sein, Informationen für sich oder für andere Nutzer zu finden. Angesichts der ständigen technologischen Entwicklung und Anpassung an die neuesten anspruchsvollen Standards der EU können technische und gestalterische Änderungen ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden. Die Fotografien sind nur für illustrative Zwecke und können nicht exakt mit dem Produkt übereinstimmen. Es ist nicht möglich rechtliche Ansprüche mit dieser Betriebsanleitung verbunden auszuüben. Im Zweifelsfall, kontaktieren Sie den Importeur oder Händler.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Lesen Sie alle Anweisungen bevor Sie dieses Produkt. Die Anweisungen an einem sicheren Ort aufbewahren um zukünftig in der Lage zu sein, Informationen für sich oder andere Nutzer zu finden. Bitte machen Sie sich mit den folgenden Informationen vertraut, um Schäden an Ihrer Maschine und Verletzungen oder Tod des Bedieners, Sachschäden zu verhindern.

⚠ **Warnung: Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen, bestimmt, sofern sie nicht eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person zu ihrer eigenen Sicherheit erhalten haben.**

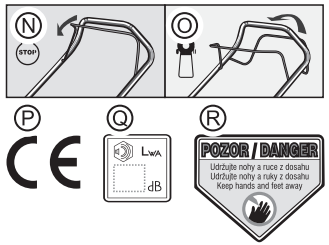
D

INHALT

SYMBOLE AUF DEM PRODUKT 70
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN 71
TEILE BESCHREIBUNG 75
MONTAGE 76
BEDIENUNGSANLEITUNG 77
5 in 1 Funktion 80
WARTUNG 81
LAGERUNG 83
FEHLERSUCHE 84
MOTOR BEDIENUNGSANLEITUNG 86
FUNKTIONEN UND REGLER 90
OPERATION 90
WARTUNG 93
Lagerung 98
ÜBER GARANTIE BRIGGS & STRATTON 98
SERVICE UND ERSATZTEILE 99
ENTSORGUNG 99
GARANTIE DER MASCHINE 100

SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Das Typenschild auf dem Werkzeug kann folgende Symbole zeigen. Diese stellen wichtige Informationen über das Produkt oder die Unterweisung ihrer Nutzung.



A. Die folgenden Gefahrensymbole sind vorhanden um Sie an die Sicherheitsvorkehrungen zu erinnern, die Sie beim Betrieb der Maschine beachten sollten.
B. Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
C. Verletzungsgefahr durch ausgeworfe Teile.
D. Halten Sie andere Personen und Haustieren in einem sicheren Abstand.
E. Achtung: Gefahr von Verletzungen von Händen und Füßen.
F. Halten Sie Ihre Hände entfernt von den beweglichen Teilen des Rasenmähers.
G. Achtung giftige Dämpfe!
H. Warnung! Verwenden Sie das Gerät nicht in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen. Gefahr des Einatmens giftiger Gase!
I. Benzin ist feuergefährlich und kann explodieren. Rauchen und offenes Feuer sind verboten.
J. Explosionsgefahr! Kein Nachfüllen mit Brennstoff bei laufendem Motor.
K. Vor der Reparatur ziehen sie bitte den Zündkerzenstecker ab und reparieren sie dann nach dem Betriebshandbuch.
L. Es besteht Verbrennungsgefahr. Halten Sie Sicherheitsabstand zu heißen Teile der Maschine.
M. Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.
N. Lösen Sie den Bremsensteuergriff, um den Motor zu stoppen.
O. Ergreifen Sie die Selbstfahrer-Steuerung, um das Fahren zu ermöglichen.
P. Das Produkt entspricht den einschlägigen EU-Normen.
Q. LWA Daten Lwa Geräuschpegel in dB.
R. Am Rasenmäher finden Sie Sicherheitskennzeichen: HALTEN SIE FÜßE UND HÄNDE ENTFERNT!

Hinweise zu Arten von Warnungen im Handbuch:

⚠ Warnung! Dieses Symbol weist auf Anweisungen, die befolgt werden müssen, um Unfälle zu verhindern, die zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen und / oder es zu einem mechanischen Fehler, Ausfällen oder Schäden führen könnte.

❗ Hinweis: Dieses Symbol verweist auf nützlich Tipps von Richtungen bei der Verwendung des Produkts.

SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **Bevor Sie diese Maschine in Betrieb nehmen müssen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch lesen.**

Lesen Sie diese Anweisungen vor der ersten Inbetriebnahme. Achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Transportschäden oder beim Auspacken bemerken, benachrichtigen Sie umgehend Ihren Händler. Betreiben Sie die Maschine nicht! Wir empfehlen ihnen das Paket für die zukünftige Verwendung zu verwahren. Die Verpackungsmaterialien müssen recycelt werden oder in Übereinstimmung mit den einschlägigen Gesetzen entsorgt werden. Sortieren Sie die verschiedenen Teile der Verpackung je nach Material und geben es zu den entsprechenden Sammelstellen. Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihren lokalen Verwaltung.

BEDINGUNGEN ZUR VERWENDUNG

Dieses Gerät ist ausschließlich für den folgenden Gebrauch zugelassen
- In Übereinstimmung mit Beschreibung und Sicherheitshinweiser angegebenen in dieser BA
- um den Rasen des häuslichen Garten zu mähen

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Verbesserungsnutzung ist nicht von der Garantie abgedeckt und der Hersteller lehnt jegliche Haftung ab. Der Nutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum. Eigenmächtige Veränderungen an Gerät schließen eine Haftung seitens des Herstellers für die daraus entstandenen Schäden aus. Als Ergebnis der potentiellen Gefahren für den Benutzer, darf der Rasenmäher nicht eingesetzt werden zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträucher, zum schneiden oderm zerkleinern von Kletterpflanzen oder Rasen auf Dachgärten oder in Balkonkästen oder Gehwege zu reinigen, noch als ein Häcksler für die Zerkleinerung von Baum-oder Heckenschnitt verwendet werden. Darüber hinaus darf der Rasenmäher nicht als Motorhacke oder zum stabilisieren von Unebenheiten des Bodens, z. B. Maulwurfshügel verwendet werden.
Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den Einsatz in gewerblichen, handwerklichen oder industriellen entworfen wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe, Handel oder Industrie Unternehmen oder für gleichartige Zwecke verwendet wird.

Überlasten Sie nicht die Maschine - nutzen sie sie nur im Leistungsbereich für die sie entworfen wurde.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **Beim Gebrauch des Geräts beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden auszuschließen. Beachten Sie auch die speziellen Sicherheitsanweisungen in den jeweiligen Kapiteln. Gegebenenfalls folgen sie den gesetzlichen Richtlinien oder Vorschriften zur Verhinderung von Unfällen bei der Nutzung der Maschine.**

⚠ **WARNUNG! Bei der Verwendung von Benzingeräten, sollten die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der Einhaltung, immer befolgt werden, um das Risiko schwerer Verletzungen und / oder Beschädigung des Gerätes zu verringern.**

AUSBILDUNG

- Lesen Sie die Anweisungen genau. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Gerätes vertraut;
- Lassen Sie niemals Kinder oder Personen, die nicht mit diesen Anweisungen vertraut sind, den Rasenmäher benutzen. Lokale Regeln können das Alter des Fahrers eingrenzen.
- Mähen Sie niemals, während Personen, besonders Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.
- Beachten Sie, dass der Fahrer oder Benutzer für jegliche Unfälle oder Gefahren, anderer Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

VORBEREITUNGEN

- Während dem Mähen immer festes Schuhwerk und lange Hosen tragen. Arbeiten Sie nicht mit der Ausrüstung barfuß oder mit offenen Schuhen.
- Überprüfen sie den Bereich, wo das Gerät eingesetzt werden soll und entfernen Sie alle Gegenstände, die von der Maschine aus dem Arbeitsbereich geworfen werden könnenn.

⚠ WARNUNG - Benzin ist leicht entzündlich.

- Lagern Sie Benzin in Behältern welche speziell für diesen Zweck konzipiert sind.
- Nur im Freien tanken und rauchen Sie nicht während des Tankens.
- Fügen Sie Kraftstoff vor dem Anlassen des Motors zu. Entfernen Sie niemals den Deckel des Kraftstofftanks oder fügen Sie Benzin hinzu während der Motor läuft oder wenn der Motor heiß ist.
- Falls Benzin verschüttet wurde, versuchen Sie nicht, den Motor zu starten, sondern führen sie die Maschine weg aus dem Bereich und vermeiden Sie offene Flammen, bis die Benzindämpfe verflogen sind.
- Tauschen Sie sicher den Kraftstoff und ziehen sie den Zündschlüssel ab.
- Schadhafte Schalldämpfer ersetzen.
- Vor dem Gebrauch immer überprüfen, dass die Klingen, Messerschrauben und Schneidemesser nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Ersetzen sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Schrauben im Paket um eine Unwucht zu vermeiden.

OPERATION

- Betreiben Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid ansammeln kann.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Vermeiden Sie, soweit möglich, den Betrieb des Geräts auf nassem Gras.
- Achten Sie stets darauf für guten Stand zu sorgen.
- Gehen, niemals laufen.
- Für Rad-Rotationsmaschinen, quer das Gelande mähen, nie nach oben und unten.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
- An den Hängen zu allen Zeiten auf einen festen Halt achten.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsfahren oder beim Ziehen des Rasenmähers zu sich hin.
- Stoppen Sie die Klinge(n), wenn der Rasenmäher zum Transport gekippt werden muss beim Überschreiten von Oberflächen außer Gras, und beim Transport des Rasenmähers zu und von der gemähten Fläche.
- Betreiben Sie den Rasenmäher nicht mit defekten Schutzabdeckungen, oder ohne Sicherheitseinrichtungen, z. B. Prallschutz und / oder die Fangbox, an Ort und Stelle.
- Ändern Sie nicht die Grundeinstellung des Motors oder überdrehen sie den Motor nicht.
- Deaktivieren Sie alle Klingen und des Antriebs vor Inbetriebnahme des Motors.
- Starten Sie den Motor nach den Anleitungen und halten sie die Füße weit genug von der Klinge (n).
- Neigen Sie den Rasenmäher beim Starten des Motors.
- Lassen Sie den Motor nicht starten, wenn jemand vor dem Auswurfkanal steht.
- Bringen Sie niemals Hände oder Füße in die Nähe oder unter rotierende Teile. Halten Sie jederzeit den Auswurf frei.
- Niemals anheben oder tragen des Rasenmähers, während der Motor läuft.
- Stoppen Sie den Motor und ziehen Sie das Zündkabel ab, stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile zum völligen Stillstand gekommen sind und wo ein Schloß eingebaut ist ziehen Sie den Schlüssel ab:
  - Immer wenn Sie den Rasenmäher verlassen.
  - Vor dem Tanken.
  - Vor dem Reinigen oder beseitigen von Verstopfungen der Rutsche.
  - Vor dem Überprüfen, Reinigen oder Reparieren des Rasenmähers.
  - Nach der Kollision mit einem Fremdkörper. Den Rasenmäher auf Schäden untersuchen und vor dem Neustart und dem Betrieb des Rasenmähers reparieren.
  - Wenn der Rasenmäher ungewöhnlich zu vibrieren (sofort prüfen) beginnt.
- Reduzieren Sie den Gashebel auf "Min" (Leerlauf) bei abgeschaltetem Motor und wenn der Motor mit einem Absperrventil versehen ist, drehen Sie den Kraftstoff bei Beendigung der Mäharbeiten ab.

ARBEITSBEREICH

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete
- Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
  Betreiben Sie Benzingeräte nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Benzingeräts fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Seien Sie aufmerksam, beobachten Sie, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an den Betrieb eines Benzingeräts. Benutzen Sie kein Benzinwerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol sind, oder Medikamenten. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann der Grund für Verletzungen sein.
- Verwenden Sie Schutzausrüstung. Immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstung, wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz für die entsprechenden Einsatzbedingungen mindern das Verletzungsrisiko.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der übrig bleibt an einem rotierenden Teil der Maschine kann zu Verletzungen führen.
- Überschätzen Sie sich nicht. Sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dies ermöglicht die bessere Kontrolle des Benzingeräts in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

BENZINGERÄT / GEBRAUCH UND PFLEGE

- Übertreiben Sie den Umgang mit dem Benzingerät nicht. Verwenden Sie das richtige Benzingerät für Ihre Anwendung. Mit dem richtigen Benzinwerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich für die es konzipiert wurde.
- Verwenden Sie nicht das Benzingerät, wenn der Schalter nicht funktioniert. Jedes Benzingerät, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann ist gefährlich und muss repariert werden.
- Schalten sie das Werkzeug komplett aus, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Benzin einlagern. Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen reduzieren das Risiko des versehentlichen Startens des Benzin-Werkzeug.
- Bewahren Sie unbenutzte Benzinwerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und erlauben sie keinen Personen welche mit dem Benzin-Werkzeug oder diese Anweisungen vertraut sind mit dem Benzingerät zu arbeiten. Benzingeräte sind gefährlich in den Händen von ungeschulten Personen.
- Warten Sie Benzingeräte. Achten Sie auf fehlerhafte Bindung von beweglichen Teilen, Bruch von Teilen und jede andere Bedingung, die die Funktion des Benzingeräts beeinträchtigen könnten. Bei Beschädigungen lassen Sie das Benzingerät vor dem Gebrauch reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Benzingeräte verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verfangen sich weniger wahrscheinlich und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Benzinwerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und in der für die jeweilige Art des Benzingeräts dienen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der zu leistenden Arbeit. Die Nutzung des Benzingeräts für andere als vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie wurden unter Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person unterwiesen.

D

•Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

PERSONENSCHUTZ

⚠ **Seien Sie vorbereitet! Haben Sie mindestens eine der folgende Dinge:**

•Geeignet Feuerlöscher (Löschmittel Schaum).
•Voll ausgestatteter Erste-Hilfe-Kasten, leicht verfügbar für Maschinenbediener und Begleitperson. Es sollte genügend Stücke Verband für abgerissene / geschnittene Wunden enthalten.
•Saubere Handtücher und Kleidung für angiotrispsia.
Ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät für die schnelle Berufung des Rettungsdienstes.

⚠ **Arbeiten Sie nicht allein. Es muss um eine andere Person, die die Prinzipien der Ersten Hilfe kennt, anwesend sein.**

D

⚠ **Die Begleitperson muss einen sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsplatz halten, aber er / sie muss in der Lage sein, Sie die ganze Zeit zu sehen! Arbeiten Sie nur an solchen Orten wo Sie in der Lage sind, den Rettungsdienst schnell zu rufen!**

•Wenn jemand geschnitten wird, decken Sie die Wunde mit einem sauberen Tuch ab und drücken Sie hart, um den Blutfluss zu stoppen.

Sicherheit an erster Stelle im Falle eines Brandes:

•Wenn Feuer oder Rauch von jedem anderen Bereich als der Abluftöffnung aus dem Motor kommt, distanzieren sie sich als erstes von dem Produkt um Ihre körperliche Sicherheit zu gewährleisten.
•Verwenden Sie Schaum-Feuerlöscher oder eine Schaufel Sand oder anderem Material, um es auf das Feuer zu werfen zur Verhütung seiner Ausbreitung.
•Eine panische Reaktion könnte das Feuer- und sonstige Schäden erweitern.

RESTRISIKEN

•Auch wenn das Gerät gemäß den Anweisungen verwendet wird, ist es unmöglich, alle Risiken des Betriebs zu eliminieren. Die folgenden Risiken können durch die Gerätekonstruktion auftreten:
•Mechanische Gefahr, verursacht durch schneiden und wegwerfende Teile.
•Elektrische Gefahr durch Kontakt mit Teilen unter Hochspannung (direkter Kontakt) oder mit Teilen unter einer hohen Spannung durch den Ausfall des Gerätes verursacht (indirekter Kontakt).
•Brandgefahr resultiert aus Verbrennungs- bzw. Verbrühungsgefahr und andere Verletzungen, die durch einen möglichen Kontakt mit Hochtemperatur-Gegenständen oder Materialien einschließlich Wärmequellen.
•Lärm Risiko was zum Verlust der Hörfähigkeit (Taubheit) und anderen physiologische Störungen (z.B. Verlust des Gleichgewichts, Verlust des Bewusstseins) führen kann.
•Vibrations-Risiko (was zu Gefäß-und neurologischen Schäden in der Hand-Arm-System, zum Beispiel so genannten "weißen Finger Krankheit" führen kann)
•Gefahren durch den Kontakt mit schädlichen Flüssigkeiten, Gasen, Nebel, Rauch und Staub oder durch ihre Einatmen verursacht, beziehen sich auf Emissionen (zum Beispiel das Einatmen).
•Gefahr von Bränden oder Explosionen beziehen sich auf Verschütten von Kraftstoff.
•Gefahren durch Haltungsschäden bedingt durch die ergonomische Bauweise der Maschine, zum Beispiel Gefahren, die durch ungesunde Körperhaltung oder der übermäßige Beanspruchung des menschlichen Hand/Arm, auf die Position des Griffs bezogen, das Gleichgewicht der Maschine und Verwenden von Zahnresten.
•Gefähr durch unerwartetes Starten, unerwartetes Überschreitung der Motordrehzahl durch Defekt / verlust der Steuerung, verursacht durch Fehlerhaften Griff und Stand des Betreibers.
•Gefahren verursacht durch das nicht mögliche Stoppen der Maschine in besten Bedingungen, bezogen auf die Stabilität der Handhabung und Platzierung des Motors beim herunterfahren.

•Gefahren durch das unmögliche Stoppen der Maschine unter besten Bedingungen, bezogen auf die Festigkeit der Handhabung und Platzierung des Geräts beim heruntergefahren.
•Gefahren verursacht durch Defekt der Maschinensteuerung, Festigkeit des Griffs, Stand des Fahrers und Kennzeichnung.
•Gefahren verursacht durch Reißen (der Kette) bei laufendem Motor.
•Gefahren verursacht durch werfen von Gegenständen oder spritzen von Flüssigkeiten.

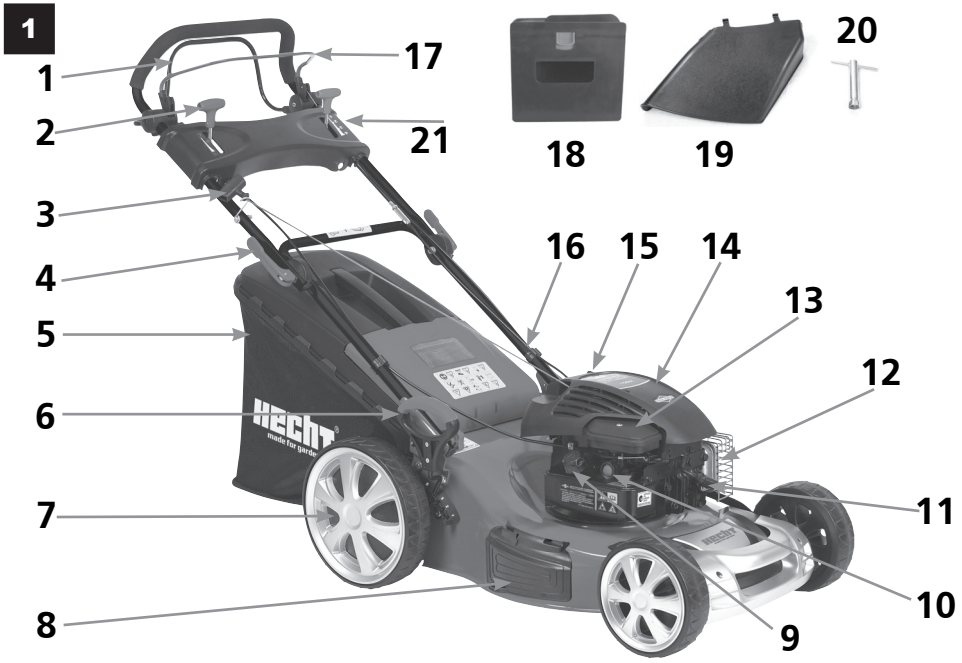
TEILEBESCHREIBUNG

TEILEBESCHREIBUNG (siehe Abb. 1)

1. Selbstfahrer-Steuerhebel
2. Drossel Chokehebel
3. Startergriff
4. Verriegelungshebel
5. Grasssack
6. Höhenstellhebel
7. Rad
8. Seitenklappe
9. Tankdeckel
10. Starter
11. Zündkerze
12. Schalldämpfer mit Schutzgitter
13. Luftfilter
14. Motorabdeckung
15. Öleinfüllöffnung
16. Kabelklemme
17. Stopp Steuergriff
18. Mulch-Keil
19. Abfuhrkanal
20. Zündkerzenschlüssel
21. Schalthebel

D

1



PACKUNGSINHALT:

1x Rasenmäher Körper, 1x zweiteilige verstellbaren Griff mit Schnellverschluss Schraube, 1x Fangkorb, 1x Mulchen Keil, 1x Ablaufrinne, 1x Zündkerzenschlüssel, 1x Handbuch für den Einsatz

MONTAGE

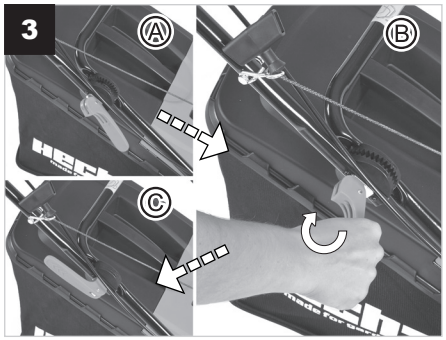
KLAPPGRIFF

1. Verwenden Sie den Griff mit Flügelmutter, um den unteren Lenker mit dem Mäher Körper (Abb. 2) zu verbinden.
2. Heben Sie die beiden Verriegelungshebel, um die oberen Lenker für die Faltung (Abb. 3) freizugeben.
3. Verschlussknopf schliessen um den Lenker (Abb. 3B,C) in der Arbeitsstellung (Abb. 4) zu verriegeln.
4. Stellen Sie die Spannung, indem Sie die Überwurfmutter mit einem geeigneten Schlüssel.
5. Verbinden Sie das Kabel mit der Kabel-Klemme (Abb. 5).

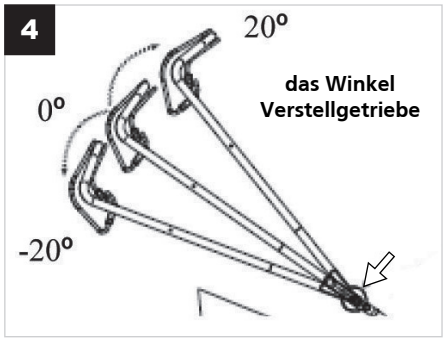
D

2

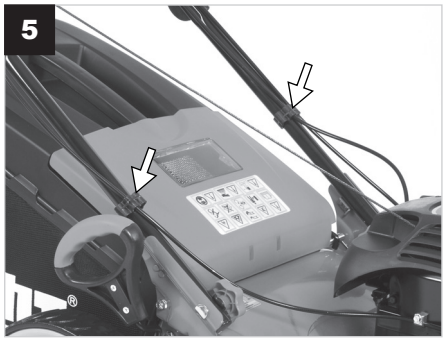
3



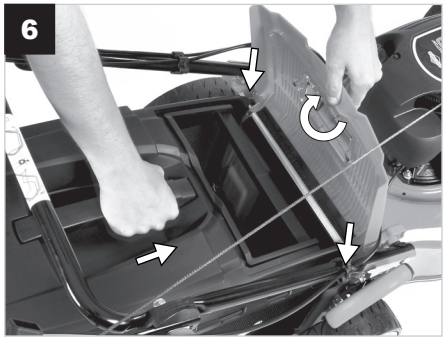
4



5



6



7

EINSTELLUNG EINES GEEIGNETEN WINKELS

1. Öffnen Sie den Verriegelungshebel.
2. Drehen Sie den oberen Griff des Winkelsverstellgetriebes zentriert auf einen geeigneten Winkel innerhalb des Geltungsbereich - 20° bis +20° (5 Positionen: - 20° / -10° / 0° / 10° / 20°) wie Abb. 4 zeigt.
3. Schließen Sie den Verriegelungshebel um den unteren Griff und den oberen Griff zu verbinden.

ANBRINGEN UND ENTFERNEN DES GRASFÄNGERS

1. Befestigung: Heben Sie die hintere Abdeckung und befestigen sie die Grasfangeinrichtung auf der Rückseite des Mähers (Abb. 6).
2. Lösen: greifen und anzuheben der hinteren Abdeckung, entfernen Sie Grasfangeinrichtung.

STARTERGRIFF

Ziehen Sie den Zündkerzenstecker. Drücken Sie Stopp-Steuerunggriff. Ziehen Sie vorsichtig den Startergriff zum Griff und legte sie auf die Seilführung (Abb. 7).

D

BEDIENUNGSANLEITUNG

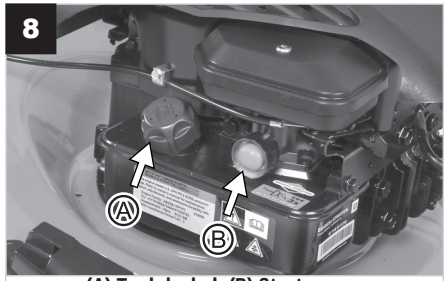
VOR DEM START

Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff (Abb. 8). Füllen Sie den Ölstand im Motor (wir empfehlen CASTROL GARDEN 4T) bis zu dem Ölmessstab MAX (Abb. 9).

Empfohlenes Öl CASTROL Garden 4T

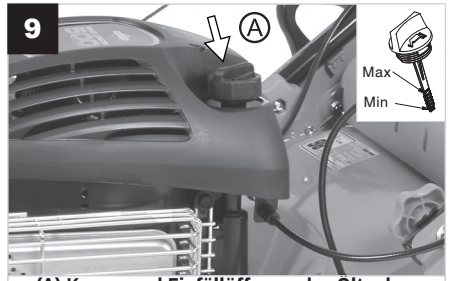
⚠ **WARNUNG! Benzin ist leicht entzündlich.**

8



(A) Tankdeckel, (B) Starter

9

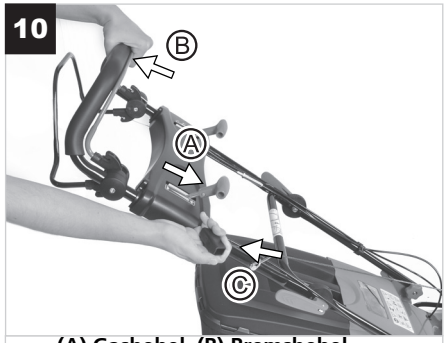


(A) Kappe und Einfüllöffnung des Öltanks, (Max) obere Grenze (Min) untere Grenze

Lagerung des Kraftstoffs ausschließlich in speziell für diesen Zweck konzipierten Behältern. Nur im Freien tanken vor dem Starten des Motors und nicht rauchen während sie mit Benzin umgehen. Entfernen Sie niemals die Kappe des Kraftstofftanks oder Benzin nachfüllen, solange der Motor läuft oder wenn der Motor heiß ist. Wenn Benzin verschüttet wurde, nicht versuchen, den Motor anzulassen, sondern die Maschine weg aus dem Bereich der Verschüttung und vermeiden Sie offene Flammen, bis die Benzindämpfe verflüchtigt sind. Den Motor abstellen und den Zündschlüssel sichern. Vor dem Kippen des Rasenmähers , um die Klinge zu erhalten oder Öl ablassen, Kraftstoff aus dem Tank zu entfernen.

⚠ **ACHTUNG: Füllen Sie den Benzintank nie in Innenräumen, niemals bei laufendem Motor oder bis der Motor für mindestens 15 Minuten nach dem Betrieb abgekühlt ist. Verwenden Sie keinen Kraftstoff, der älter als 14 Tage ist. Alter Kraftstoff im Kraftstofftank ist die führende Ursache für Vergaserschäden.**

UM DEN MOTOR ZU STARTEN



(A) Gashebel, (B) Bremshebel, (C) Startergriff

1. Die Zündung wird durch Kabel und dem Zündkerzenstecker (die Gummischutz) mit der Zündkerze verbunden. Überprüfen Sie die Verbindung.
2. Beim Starten eines kalten Motors, drehen Sie den Choke Gashebel auf Position " " (Abb. 10A). Drücken Sie den Einspritzknopf 3-5 mal, bevor sie den Motor starten (Abb. 8B).
3. Stehen Sie hinter dem Mäher, fassen Sie die Bremsensteuerungsgriff (10B) zum oberen Griff.
4. Fassen Sie den Startergriff und ziehen Sie vorsichtig am Startergriff, bis Sie einen Widerstand spüren, dann schnell und kräftig nach oben ziehen (Abb. 10C).
5. Wieder langsam den Startergriff zum Seilführungsbolzen zurückführen sobald der Motor anspringt.
6. Lassen Sie die Stop-Kontrollgriff, um den Motor und Klinge bei Bedarf schnell zu stoppen.
7. Wenn Sie den Motor stoppen wollen, schieben sie den Choke Gashefel in die Position " " (Abb. 10A) vor dem loslassen der Bremse.

⚠ WARNUNG! Halten Sie Ihre Hände und Füße weg von den rotierenden Teilen.
Starten Sie den Motor entsprechend den Anweisungen und halten sie Füße weit genug von der Klinge. Kippen Sie den Rasenmäher beim Starten des Motors. Starten Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche, frei von hohem Gras oder Hindernissen. Halten Sie Ihre Hände und Füße von den rotierenden Teilen entfernt. Starten Sie den Motor nicht während jemand vor der Austrittsöffnung steht.

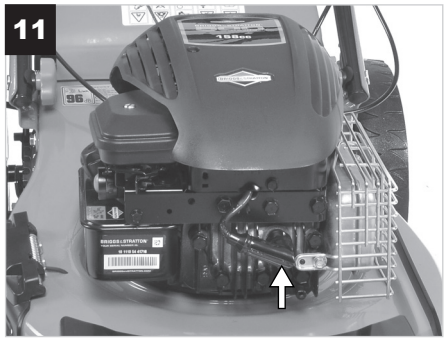
Hinweis: Während des Betriebs, wenn der Anschlag Bedienhebel losgelassen ist, wird der Motor stoppen und so stoppen Sie den Rasenmäher aus dem Betrieb.

STOPPEN DES MOTORS

⚠ ACHTUNG: Die Klinge bewegt sie für einige Sekunden, nachdem der Motor gestoppt wurde.

1. Lösen Sie den Bremsensteuergriff, um den Motor und Messer zu stoppen.
2. Trennen und erden Sie das Zündkabel (Abb. 11), um ein versehentliches Starten zu verhindern, während das Geräte unbeaufsichtigt ist.

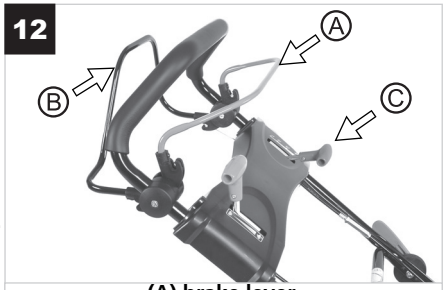
ANSCHLUSS FÜR AUTOMATISCHEN ÜBERGANG



- Fassen Sie den Selbst-Steuerhebel und der Rasenmäher wird sich automatisch vorwärts bewegen (Abb. 12B).
- Die mit einem Geschwindigkeitverstellsystem ausgestattet sind, können 4 Geschwindigkeiten von 3,0 km/h bis 4,5 km/h einstellen. (Position 1: der langsamste Position, Position 4: die schnellste Position)
- wie unten beschrieben:
- Lassen Sie den Selbst-Steuerhebel los bis der Rasenmäher nicht vorwärts geht.
- Wählen Sie die passende Geschwindigkeit aus, die Sie möchten (Abb. 10B, 10C)
- Greifen Sie den Selbst-Steuerhebel, um sich weiter zu bewegen. (10A)

⚠ ACHTUNG: Betätigen sie nicht den Geschwindigkeitsregler, wenn der Motor nicht läuft. Es kann zu Schäden am Fahrsystem kommen!

⚠ ACHTUNG: Ihr Rasenmäher ist für das normale Gartengras von einer Höhe von nicht mehr als 250mm konstruiert. Versuchen Sie nicht, durch ungewöhnlich hohem trockenem oder nassem Gras (z. B. Weide) oder Haufen von trockenem Laub zu mähen. Schmutz kann sich auf dem Mähwerk aufbauen oder Kontakt mit dem Auspuff zu Brandgefahr führen.



(A) brake lever, (B) self-drive control lever, (C) gear lever

GRASFANGBEUTEL

Es gibt ein Fenster auf der Rückseite. Sie können den Zustand des Grasfänger durch das Fenster sehen (Abb. 13). Entleeren und reinigen Sie den Grassack oder Graskorb, stellen Sie sicher das er sauber und das sein Maschenwerk belüftet wird. Leeren des Fangkorbs vor dem Füllen bis Maximums (bei 50-70% Anteil) wird das Einsammeln von Gras verbessern.

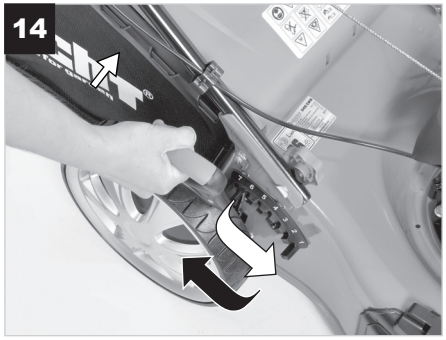
PLATTFORM

Die Unterseite des Mähwerk sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um eine Anhäufung von Grasschnitt, Laub, Schmutz oder andere Stoffe zu verhindern. Wenn diese Ablagerungen sich ansammeln kann es zu Rost und Korrosion führen und so den ordnungsgemäßen Betrieb behindern. Das Deck kann durch Kippen des Rasenmäher gereinigt werden (Zündkerze nach oben) und abschaben mit geeignetem Werkzeug (stellen Sie sicher, das Zündkabel sauber und getrennt ist.

HÖHENVERSTELLUNGSANWEISUNGEN

⚠ ACHTUNG: Machen sie zu keiner Zeit Änderungen an der Einstellung des Rasenmähers, ohne vorher den Motors abzustellen und das Zündkabel zu trennen.

⚠ ACHTUNG: Vor dem Wechsel der Mähhöhe, Mäher stoppen und Zündkabel trennen.



Ihr Mäher ist mit einer zentralen Höheneinstellung ausgerüstet welche 8 verschiedene Höheneinstellungen anbietet.

1. Stoppen Sie den Rasenmäher und trennen sie das Zündkabel bevor Sie die Rasenmäherschnitthöhe verändern.
2. Die zentrale Höhenverstellung Hebel bietet Ihnen 7 verschiedene Höheneinstellungen.
3. Um die Schnitthöhe zu ändern, drücken sie den Einstellhebel in Richtung des Rades, nach oben oder unten in die ausgewählte Höhe (Abb. 14). Alle Räder werden in der gleichen Höhe des Schnittes sein.

FOR THE BEST RESULTS MOWING

- Versuchen Sie nicht durch hohes trockenes oder nassem Gras zu mähen (Z.B. Weide) oder einem Haufen von trockenem Laub. Ablagerungen können sich auf dem Mähwerk aufbauen oder mit der Motorauspuff in Kontakt eine potentielle Feuergefahr darstellen.

- Säubern sie Rasen von Schutt. Achten Sie darauf, dass der Rasen frei von Steinen, Stöcken, Draht oder sonstigen Fremdkörpern ist welche versehentlich gefangen und in irgendeine Richtung geworfen wird welches zu schweren Verletzungen an den Betreiber und anderen führen sowie Sachschäden an den umliegenden Objekten führen kann.
- Schneiden Sie kein nasses Gras. Für ein effektives Mähen nicht nasses Gras schneiden, weil es an der Unterseite des Decks haften bleibt und richtiges Mähen des Grasschnitt verhindert.
- Schneiden Sie nicht mehr als 1/3 der Länge des Grases.
- Geschwindigkeit über Grund muß so eingestellt werden, das das Schnittgut gleichmäßig in den Rasen verteilt werden kann. Für besonders schwere Schneiden von dichtem Gras kann es notwendig sein eine der langsamsten Geschwindigkeiten zu nutzen um einen sauberen Schnitt zu erhalten. Beim Mähen von langem Gras kann es erforderlich sein den Rasen in zwei Durchgängen zu schneiden und vielleicht in einem anderen Muster zu schneiden als beim erste Mal.
- Überlappende Schnitte bei jedem Durchlauf wird dazu beitragen jedes verpaste Schnittgut auf dem Rasen zu bereinigen.
- Der Mäher sollte immer mit Vollgas betrieben werden, um den besten Schnitt zu erhalten und den effektifsten Rasenschnitt zu erzielen.
- Reinigen Sie die Unterseite des Decks. Nach jedem Gebrauch muß die Unterseite des Mähwerks gründlich gereinigt werden, um eine Ansammlung von Gras zu vermeiden, welches das richtige richtige Mulchen verhindert.
- Das Mähen von Laub kann auch nützlich sein für Ihren Rasen. Beim mähen der Blätter stellen Sie sicher das sie trocken sind und nicht zu dicht auf dem Rasen liegen. Warten Sie nicht bis alle Blätter von den Bäumem gefallen sind, bevor Sie mähen.

⚠ **WARNUNG: Wenn Sie mit einem Fremdkörper kollidieren, den Motor abstellen. Trennen sie das Zündkabel, inspizieren sie gründlich den Mäher auf Schäden und reparieren sie den Schaden vor dem Neustart und dem Betrieb des Mähers. Umfangreiche Vibrationen des Mähers während des Betriebs ist ein Anzeichen für Schäden (insbesondere Schneiden und Welle). Der Rasenmäher sollten umgehend untersucht und repariert werden.**

5 IN 1 FUNKTION

5 V 1 = Mähen, selbstfahrend, Gras Fangen, Mulchen, Seitenauswurf

Dieser Rasenmäher kann aus seiner normalen Funktion, nach Anwendungszwecken nachgerüstet werden. **Von Rasenmäher mit Heckauswurf zu Mulchmäher oder als Seitenauswurfmäher. Beim Mulchen wird das Gras in einem Arbeitsgang geschnitten, dann fein gehackt und wieder dem Grünstreifen als natürlicher Dünger zugeführt.**

- regelmäßig auf bis zu 2 cm mähen (das heißt von etwa 6 cm bis 4 cm kürzen)
- Verwenden Sie ein scharfes Schneidmesser
- Nicht nasses Gras mähen
- Stellen Sie max. Motordrehzahl
- Nur im Arbeitstempo bewegen
- Regelmäßig Mulchenkeil, Gehäuseinnenseite und Mähmesser säubern

⚠ **WARNUNG: nur mit gestopptem Motor und ruhig stehenden Schneidmesser!**

MULCHMÄHER

⚠ **WARNUNG: nur mit gestopptem Motor und ruhig stehenden Schneidmesser!**

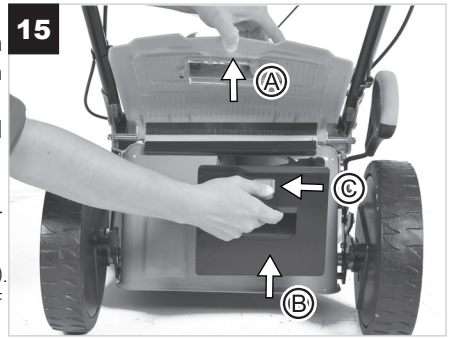
1. Heben Sie die hintere Abdeckung (Abb. 15A) und entfernen Sie den Grasfangsack.
2. Schieben Sie den Mulch-Keil in das Deck (Abb. 15B). Verriegeln Sie den Mulchenkeil mit der Taste (15C) in der Öffnung auf dem Deck.
3. Senken Sie die hintere Abdeckung wieder.

MÄHER MIT SEITENAUSWURF

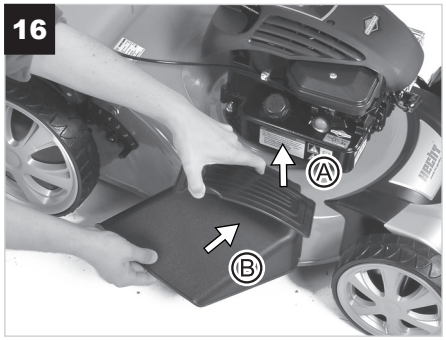
⚠ **WARNUNG: machen sie dies nur bei einem gestoppten gestoppt und stillstehenden Messer!**

1. Heben Sie die hintere Abdeckung (Abb. 15A) und entfernen Sie den Grasfangsack.
2. Montieren Sie den Mulch-Keil in das Deck (Abb. 15B). Verriegeln Sie den Mulchenkeil mit der Taste (15C) in der Öffnung des Decks.
3. Heben der Seitwärtsklappe für Seitenauswurf (Abb. 16A).
4. Montieren Sie die Auswurfführung für Seitenauswurf auf die Unterstützungsstift der seitlichen Klappe (Abb. 13a).
5. Senken Sie die seitliche Klappe - die Klappe liegt auf der Ablaufrinne.

15



16



MÄHEN MIT DEM GRASSFANGBEHÄLTER

⚠ **WARNUNG: nur mit einem gestoppten Motor und stillstehendem Messer durchführen!**

1. Für das Mähen mit dem Grasfangsack, entfernen Sie den Mulchenkeil und Ablaufrinne für Seitenauswurf und montieren Sie den Grasfangsack.
2. Entfernen des Mulchkeils.
   - Heben Sie hintere Abdeckung und entfernen Sie den Mulchenkeil mit dem Knopf.
   - Entfernen der Auswurfführung für Seitenauswurf.
3. Heben der Seitwärtsklappe, und entfernen Sie den Abfuhrkanal
   - Die seitliche Klappe schließt automatisch die Austrittsöffnung am Gehäuse mittels der Federkraft.
   - Reinigen Sie regelmäßig die seitliche Klappe und Entleerungsöffnung von Grasresten und festem Schmutz.

WARTUNG

- Stellen sie sicher das alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, sodass die Anlage für den Betrieb sicher ist.
- Um die Brandgefahr zu reduzieren, halten Sie den Motor, Schalldämpfer, den Batteriekasten und gelagertes Benzin frei von Gras, Laub und überschüssigem Fett.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Grasfangkorb auf Abnutzung und Alterung.

ZÜNDKERZE

Verwenden Sie nur Original-Ersatz-Zündkerzen. Die besten Ergebnisse erzielen sie, wenn Sie die Zündkerze alle 100 Stunden Betriebsstunden wechseln.

SCHMIERANLEITUNG

⚠ **ACHTUNG: Ziehen Sie vor der Wartung die Zündkerze ab!**

1. RÄDER — Schmieren Sie die Kugellager in jedem Rad mindestens einmal pro Saison mit einem leichten Öl.
2. MOTOR — Folgen sie dem Motorhandbuch für die Schmierungsanweisungen.

3. MESSER-STEUERUNG — Schmieren Sie die schwenkbaren Punkte auf der Klinge und der Griffsteuerung der Bremskabel mindestens einmal pro Saison mit Leichtöl. Die Klinge Kontrolle muss in beide Richtungen frei funktionieren.

REINIGUNG

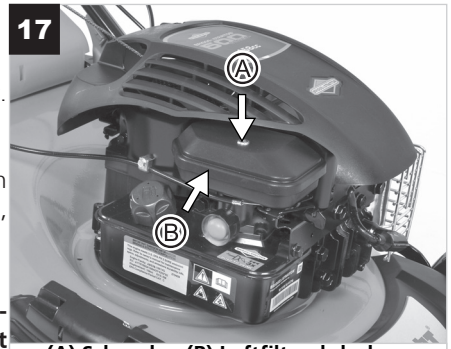
⚠ **ACHTUNG: Nicht den Motor abspritzen. Wasser kann dem Motor schaden oder das Kraftstoffsystem verunreinigen.**

1. Wischen sie das Deck mit einem trockenen Tuch.
2. Schlauch unter die Abdeckung durch Kippen des Rasenmähers, so dass die Zündkerze nach oben weist.

MOTOR LUFTFILTER

⚠ **ACHTUNG: Verhindern Sie das Schmutz oder Staub das Luftfilterelement verstopft. Der Motorluftfiltereinsatz muss nach 25 Stunden normalen Mähen gewartet (gereinigt) werden. Das Schaumelement muss regelmäßig gewartet werden, wenn der Mäher bei trockener staubigen Bedingungen verwendet wird.**

1. Entfernen sie die Schraube (17A).
2. Entfernen Sie den Deckel (Abb. 17B).
3. Waschen Sie das Filterelement in Seifenwasser. NICHT BENZIN VERWENDEN!
4. Filterelement an der Luft trocknen lassen.
5. Legen Sie ein paar Tropfen Öl SAE30 auf den Schaumstoff-Filter und fest zusammendrücken, um überschüssiges Öl zu entfernen.
6. Setzen Sie den Filter wieder ein.



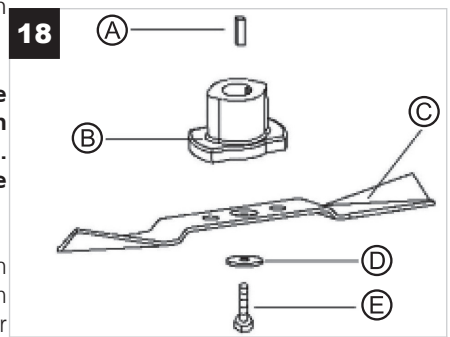
(A) Schraube, (B) Luftfilterabdeckung

❗ **Hinweis: Ersetzen Sie Filter, wenn sie ausgefranst, zerrissen, beschädigt oder nicht gereinigt werden können.**

SCHNEIDMESSER

⚠ **ACHTUNG: Achten Sie darauf das Zündkabel vor der Arbeit an dem Schneidmesser zu trennen und zu erden gegen unbeabsichtigtes Starten des Motors. Schützen Sie Ihre Hände mit dicken Handschuhen oder einemLappen, um das Schneidmesser zu fassen.**

Kippen sie den Mäher mit der Zündkerze nach oben (der Griff unten). Entfernen Sie die Sechskantschraube und Unterlegscheibe, die die Klinge und Messeradapter auf der Motorkurbelwelle halten (Abb. 18). Nehmen Sie das Messer und den Adapter aus der Kurbelwelle.



(A) Keil, (B) Kettenrad, (C) Messer, (D) Scheibe (E) Schraube

⚠ **WARNUNG: Überprüfen Sie regelmäßig die Klingenadapter auf Risse, vor allem wenn Sie gegen einen Fremdkörper schlagen. Ersetzen Sie bei Bedarf und überprüfen Sie die Maschine insgesamt.**

Die besten Ergebnisse erzielen Sie mit einem scharfen Messer. Die Klinge kann nachgeschliffen werden durch Entfernen und entweder die Schneide zu schleifen oder Feilen soweit möchlich wie die ursprüngliche Schräge des Originals. Es ist extrem wichtig, dass jede Schneidkante gleich oft geschliffen wurde um eine unausgewogene Klinge zu verhindern. Ungleichmäßige Klingenabnutzung kann zu starken Vibrationen führen und verursacht eventuell Schäden des Motors und Mähers. Achten Sie darauf, die Klinge sorgfältig auszubalancieren nach dem Schärfen. Das Messer kann zum Beispiel auf das Gleichgewicht getestet werden durch balancieren auf einem Schraubendreher. Entfernen sie Metall von der schweren Seite durch Schleifen, bis es gleichmäßig balanciert. Vor dem Zusammenbau der Klinge und des Messeradapters mit dem Mäher, schmieren Sie die Motorkurbelwelle und die Innenfläche des Messeradapters mit leichtem Öl. Setzen Sie das Messer mit der Teilenummer abgewandten vom Adapter ein. Richten Sie die Scheibe über die Klinge und stecken Sie den Schraubenkopf ein. Ziehen Sie die Sechskantschraube mit dem Drehmoment wie unten aufgeführt.

KLINGENANZUGSMOMENT

Mittelpunktschraube wird durch Kraft 40 Nm - 54 Nm angezogen. Um einen sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten müssen alle Muttern und Schrauben periodisch auf festen Sitz überprüft werden. Nach längerem Gebrauch, besonders bei Sandböden, wird die Klinge abgenutzt und verliert einen Teil der ursprünglichen Form. Das effiziente Schneiden wird reduziert und die Klinge sollte ersetzt werden. Ersetzen Sie diese nur mit einer vom Werk zugelassenen Ersatzklinge. Mögliche Schäden, die aus einem Klingen-Unwucht-Zustand resultieren sind nicht in der Verantwortung des Herstellers. Wenn Sie die Klinge wechseln müssen sie eine Originalklinge verwenden (um eine Klinge zu bestellen, pls. kontaktieren Sie Ihren lokalen Händler oder rufen Sie unser Unternehmen an).

⚠ **ACHTUNG: Niemals eine rotierende Klinge berühren.**

MOTOR

⚠ **Achtung: Regelmäßige Ölkontrolle ist wichtig. Sie sollten es sich zur Gewohnheit machen, das Öl vor jedem Gebrauch zu überprüfen. Ein zu niedriger Ölstand oder die Verwendung der falschen Ölsorte führt unweigerlich zu Motorschäden, die nicht unter die Haftung des Herstellers fällt.**

⚠ **Achtung: Ölstand nur bei kaltem Motor prüfen.**

Siehe separates Motorhandbuch Motorwartungsvorschriften. Austausch des Motoröls wie in dem separaten Motorhandbuch, verpackt mit Ihrer Maschine, angewiesen. Lesen und befolgen sie die Anweisungen sorgfältig. Luftfilter warten gemäss separatem Motorhandbuch unter normalen Bedingungen.Unter extrem staubigen Bedingungen reinigen Sie alle paar Stunden. Schlechte Motorleistung und Überflutung liegt gewöhnlich daran, dass der Luftfilter gewartet werden sollte. Zum Reinigen des Luftfilters, siehe das separates Motorhandbuch. Die Zündkerze sollte gereinigt und die Lücke mindestens einmal pro Saison neu gesetzt werden muss. Ersetzen der Zündkerze wird zu Beginn jeder Mähsaison empfohlenen; überprüfen sie anhand des Motorhandbuch den richtigen Steckertyp und Spezifikationslücke. Reinigen sie den Motor regelmäßig mit einem Tuch oder einer Bürste. Halten Sie das Kühlsystem (Bereich des Gebläsegehäuses) sauber, um eine ordnungsgemäße Luftzufuhr zu ermöglichen welcher von wesentlicher Bedeutung für die Motorleistung und die Lebensdauer ist. Stellen Sie sicher das Laub, Schmutz und andere leicht brennbare Ablagerungen vom Schalldämpfer entfernt werden.

LAGERUNG

⚠ **VORSICHT! Der Motor muss komplett abgekühlt sind, bevor der Rasenmäher eingelagert wird.**

- Bewahren Sie niemals die Maschine mit Benzin im Tank in einem Gebäude wo Rauch offene Flammen oder Funken erreichen können.
- Lassen Sie den Motor vor der Lagerung in geschlossenen Räumen abkühlen.
- Ersetzen Sie zur Sicherheit abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Falls der Kraftstofftank zu entleeren ist, sollte dies im Freien erfolgen.

LAGERUNG NACH DER SAISON

Die folgenden Schritte sollten unternommen werden, um Rasenmäher für die Lagerung vorzubereiten.

1. Entleeren Sie den Tank nach dem letzten Mähen der Saison.
   a) Entleeren Sie den Benzintank mit einer Saugpumpe.

⚠ **VORSICHT! Das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in unmittelbarer Nähe von offenem Feuer, usw. ablassen. Nicht rauchen! Benzindämpfe können Explosionen oder Brände verursachen.**

   b) Den Motor starten und laufen lassen, bis alles übrige Benzin verbraucht ist.
   c) Entfernen Sie die Zündkerze. Verwenden Sie eine Ölkanne und füllen ca. 20 ml Motoröl in den Brennraum. Den Starter betätigen um das Öl gleichmäßig in der Brennkammer zu verteilen. Ersetzen Sie die Zündkerze.
2. Reinigen und fetten Sie den Rasenmäher sorgfältig wie oben unter "SCHMIERUNG" beschrieben.
3. Fetten Sie leicht die Schnittfläche um Korrosion zu vermeiden.
4. Lagern Sie den Rasenmäher in einem trockenen, sauberen und frostfreien Ort, außerhalb der Reichweite von nicht autorisierten Personen.
5. Abdeckeinheit mit einem geeigneten Schutzhülle, die keine Feuchtigkeit beibehält. Verwenden Sie kein Blatt Kunststoff als Staubschutz. Eine undurchlässige Abdeckung wird Feuchtigkeit um den Mäher einschließen, welches Rost und Korrosion fördert.

HINWEIS: Bei der Lagerung ist darauf zu achten das für das Gerät ein Rostschutz verwendet wird. Mit einem leichten Öl oder Silikon sollte die Ausrüstung, vor allem alle Metallteile und alle beweglichen Teile beschichtet werden.

Seien Sie vorsichtig Kabel nicht zu verbiegen oder zu knicken.

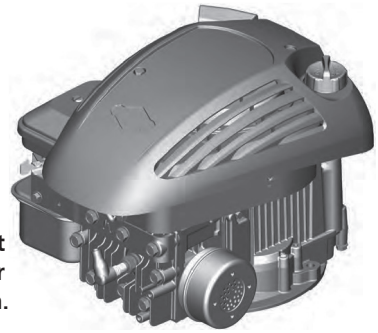
TRANSPORT

Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab. Stellen Sie sicher, die Klinge nicht zu verbiegen oder zu beschädigen beim Schieben des Rasenmähers über Hindernisse.

FEHLERSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHER GRUND	KORRIGIERENDE MAßNAHME
Motor schwer zu starten oder an Leistung verliert.	Schmutz, Wasser oder abgestandener Kraftstofftank.	Kraftstoff ablassen und Tank sauber. Füllen Sie den Tank mit sauberem, frischem Kraftstoff
	Entlüftungsloch in Tankdeckel ist aufgesteckt	Reinigen oder ersetzen Sie Tankdeckel.
	Luftfiltereinsatz ist verstopft.	Reinigen Sie den Luftfilter.
Motor läuft unregelmäßig.	Zündkerze ist defekt.	Installieren Sie neue, korriegieren sie Lückenabstand Stecker: siehe Bedienungsanleitung Motor
	Elektrodenabstand ist falsch.	Setzen Lücke zwischen den Elektroden bei 0,7 bis 0,8 mm
	Luftfiltereinsatz ist verstopft.	Säubern Luftfilterelement: siehe Bedienungsanleitung Motor
Motor springt nicht an.	Falscher Startvorgang	Befolgen Sie das Kapitel Starten des Motors.
	Kraftstofftank ist leer.	Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff: siehe Bedienungsanleitung
	Luftfiltereinsatz verstopft ist.	Säubern Luftfilterelement: siehe Bedienungsanleitung Motor
	Zündkerze locker.	Ziehen Sie die Zündkerze auf 25-30 nm an.
	Zündkabel lose oder vom Stecker.	Installieren Sie Zündkabel auf Zündkerze.
	Elektrodenabstand ist falsch.	Setzen Lücke zwischen den Elektroden bei 0,7 bis 0,8 mm
	Zündkerze defekt	Installieren Sie neue, korrigieren sie den Abstand des Stecker: siehe BA Motor
	Vergaser mit Kraftstoff überflutet	Entfernen Sie Luftfiltereinsatz, Zündkerze und ziehen sie Seilzugstarterseil kontinuierlich, bis Vergaser sich selbst reinigt und installieren sie Luftfiltereinsatz und gereinigte Zündkerze zurück. Starten Sie ohne Drücken des Starters.
	Fehlerhaftes Zündmodul	Kontaktieren Sie den autorisierten KD.
Motor läuft schlecht.	Luftfiltereinsatz ist verstopft.	Säubern Luftfilterelement: siehe Bedienungsanleitung Motor
	Luftschlitze in Triebwerk-ummantelung sind verstopft.	Entfernen Sie die Ablagerungen von Aufnahme.
	Kühlrippen und Luftwege unter Motor Gebläsegehäuse sind verstopft.	Entfernen Sie die Ablagerungen von Kühlrippen und Luftschlitzen.
Motor springt auf höhere Geschw.	Spalt zwischen den Elektroden der Zündkerze ist zu nah.	Setzen Lücke zwischen den Elektroden bei 0,7 bis 0,8 mm
Motor überhitzt	Kühlluftstrom ist verstopft.	Entfernen sie alle Fremdkörper aus Schlitzen der Ummantelung, Gebläsegehäuse, alle Luftwege
	Falsche Zündkerze.	Installieren Sie Original Zündkerze.
Mäher vibriert abnormal.	Schneidenmontage ist locker.	Anziehen der Klinge.
	Klingenanordnung ist unausgewogen.	Ausbalancieren der Klinge.

MOTOR BEDIENUNGSANLEITUNG



⚠ ACHTUNG: Die Abgase dieses Motors enthält Chemikalien, welche Krebs, Geburtsschäden oder andere reproduktive Schäden verursachen können.

D

EINFÜHRUNG

Danke für den Kauf unseres Motors. Wir wollen Ihnen helfen, die besten Ergebnisse ihres neuen Motors zu bekommen und ihn sicher zu betreiben. Dieses Handbuch enthält Informationen darüber, wie sie dies tun, bitte lesen Sie es sorgfältig durch, bevor Sie den Motor bedienen. Dieses Handbuch soll als fester Bestandteil des Motors bleiben und mit dem Motor weitergegeben werden wenn dieser weiterverkauft wird. Lesen Sie die Anweisungen, welche mit der Ausrüstung über diesen Motor beigelegt wurde, für weitere Informationen hinsichtlich Motor Starten, Herunterfahren, dem Betrieb, Lagerung oder besondere Wartungsvorschriften.

SICHERHEITSHINWEISE

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer ist sehr wichtig. Wir haben wichtige Sicherheitshinweise versehen in diesem Handbuch und am Motor. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch. Ein Sicherheits-nachricht weist Sie auf potentielle Gefahren, die Ihnen oder anderen schaden könnten. Jede Sicherheits-Nachricht wird durch ein Warndreieck und einen von drei Wörter GEFAHR, ACHTUNG oder VORSICHT angezeigt.

SICHERHEITS- UND KONTROLLSYMBOLE

Jede Nachricht sagt Ihnen, was die Gefahr ist, was passieren kann, und was Sie tun können, zu vermeiden oder zu reduzieren Verletzungen.

⚠ **GEFAHR** Sie werden getötet oder schwer verletzt, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.
⚠ **WARNUNG!** Sie werden getötet oder schwer verletzt, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.
⚠ **VORSICHT** Sie können verletzt weden, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.
❗ **Hinweis:** Dieses Symbol weist auf Tipps hin welche bei der Verwendung des Produkts sind.

SICHERHEITSINFORMATION

- Verstehen Sie die Funktion aller Bedienungselemente und lernen sie wie man in Ausnahmezuständen den Motor schnell abstellt. Sicherstellen, dass die Betreiber ausreichende Anweisungen erhalten vor der Benutzung.

- Die Motorabgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid.
- Lassen Sie den Motor nicht ohne ausreichende Belüftung und in Innenräumen laufen.
- Der Motor und die Auspuffanlage werden im Betrieb sehr heiß.
- Halten Sie den Motor mindestens 3 Fuß (1 Meter) weg von Gebäuden und anderen Geräten während des Betriebs. Halten Sie brennbare Materialien fern, und stellen Sie keine Gegenstände auf den Motor, während er läuft.

⚠ WARNUNG: Die Motorabgase dieses Produkts enthalten Chemikalien welche Krebs, Geburtsschäden oder andere reproduktive Schäden verursachen können.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieses Handbuch enthält Sicherheitshinweise, auf Gefahren und Risiken verbunden mit Motoren und wie sie vermieden werden. Es enthält auch Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung und Wartung des Motors. Weil die Briggs & Stratton Corporation nicht unbedingt weis, was dieser Motor ansteuert, ist es wichtig, dass Sie diese Anleitung und die Anweisungen für die Ausrüstung lesen und verstehen. Bewahren Sie diese ursprüngliche Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Für Ersatzteile oder technische Hilfe benötigen sie den Typ und die Codezahlen, welche sich unter dem Motor-Modell befinden, zusammen mit dem Datum des Kaufs. Diese Zahlen basieren auf Ihrem Motor befindet (siehe die Funktionen und Bedienelemente Seite).

D

MOTORLEISTUNG INFORMATIONEN

Die Brutto-Leistung für einzelne Gasmotormodelle werden in Übereinstimmung mit SAE beschriftet (Society of Automotive Engineers) J1940-Code (geringe Motorleistung und Drehmoment Bewertungsverfahren), und Leistungsbewertung erhalten wurde und in Übereinstimmung mit SAE J1995 (Überarbeitet 2002-05). Die Drehmomentwerte sind bei 3060 RPM abgeleitet; PS-Werte werden bei 3600 abgeleitet RPM. Die tatsächliche Brutto-Motorleistung ist geringer, und wird unter anderem beeinflusst durch Umgebungstemperatur, Betriebsbedingungen und Unterschiedlichkeit der beiden Motoren. Da sowohl die breite Palette von Produkten welche mit Motoren ausgestattet und die Vielfalt der Umweltthemen für den Betrieb der Ausrüstung, wird der Gasmotor nicht die Bruttonennleistung, wenn sie als Gesamtstück von energetischen Anlagen verwendet (tatsächliche "on-site" oder Nutzleistung), erreichen. Dieser Unterschied beruht auf einer Vielzahl von Faktoren einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Zubehör (Luftfilter, Auspuff, Ladeeinrichtung, Kühlung, Vergaser Kraftstoffpumpe, usw.), Beschränkungen bei der Anwendung, Umgebungsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Höhe) und Motor-zu-Motor Unterschieden. Aufgrund der Produktions-und Kapazitätsengpässe kann Briggs & Stratton einen Motor mit höherer Nennleistung für diese Motorserie ersetzen.

❗ **HINWEIS: Dieser Motor wurde von Briggs & Stratton ohne Öl geliefert. Bevor Sie den Motor starten, stellen Sie sicher das Sie Öl gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch eingefüllt haben. Wenn Sie den Motor ohne Öl starten, wird er irreparabel beschädigt werden und wird nicht von der Garantie abgedeckt werden.**

⚠ WARNUNG! Kraftstoff und seine Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Feuer-oder Explosion kann schwere Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen. Beim Hinzufügen von Brennstoff:

- Motor abstellen und mindestens 2 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie den Tankdeckel abnehmen.
- Den Kraftstofftank im Freien oder in gut belüfteten Bereich auffüllen.
- Kraftstofftank nicht überfüllen. Um ein Erweitern des Brennstoffs zu ermöglichen, nicht über dem Boden des Kraftstofftankhalses füllen.
- Bewahren Sie Kraftstoff von Funken, offenen Flammen, Kontrollleuchten, Wärme und andere Zündquellen entfernt auf.
- Kraftstoffleitungen, Tank, Deckel und Anschlüsse regelmäßig auf Risse oder undichte Stellen untersuchen und bei Bedarf austauschen.

- Falls Benzin verschüttet wurde, versuchen Sie nicht, den Motor zu starten, sondern bewegen die Maschine weg, bevor der Motor gestartet wird.

BEIM START DES MOTORS:
- Sicherstellen, dass Zündkerze, Schalldämpfer, Tankdeckel und Luftfilter (falls vorhanden) an ihrem Platz sind und gesichert werden.
- Den Motor nicht starten wenn die Zündkerze herausgenommen wurde.
- Wenn der Motor überflutet ist, den Choke (falls vorhanden) auf OPEN / RUN-Position, die Gasbedienung (falls vorhanden) zu FAST Position und starten bis der Motor anspringt.

BEIM BETRIEB DES GERÄTS:
- Nicht den Motor oder das Gerät in einem Winkel kippen, das Kraftstoff verschüttet wird.
- Nicht den Vergaser abwürgen um den Motor abzustellen.
- Niemals den Motor starten oder laufen lassen wenn die Luftfiltereinheit (falls vorhanden) oder den Luftfilter (wenn vorhanden) entfernt wurde.

BEIM ÖLWECHSEL:
- Wenn Sie das Öl aus dem oberen Öleinfüllrohr ablaufen lassen , muss der Tank leer sein oder Kraftstoff kann austreten heraus und zu einem Feuer oder Explosionsgefahr führen.

BEIM TRANSPORT DES GERÄTS:
- Transport mit leerem Tank oder mit abgestelltem Kraftstoff-Absperrventil. Bei der Lagerung von Treibstoff oder Ausrüstung mit Kraftstoff im Tank.
- Nicht in der Nähe von Öfen, Herden, Warmwasserbereiter oder anderen Geräten, die Kontrollleuchten haben oder anderen Zündquellen, weil sie Kraftstoffdämpfe entzünden können.

⚠ **WARNUNG! Starten des Motors führt zur Funkenbildung. Funken können brennbare Gase in der Nähe entzünden. Es kann zu Explosion- und Feuergefahr führen.**

- Wenn es natürliche oder undichte Gasleitungen in der Gegend gibt, Motor nicht starten.
- Verwenden Sie keine unter Druck stehenden Flüssigkeiten, weil Dämpfe entzündlich sind.

⚠ **Motoren erzeugen Kohlenmonoxid, ein geruchloses, farbloses, giftiges Gas. Einatmen von Kohlenmonoxid kann zu Übelkeit, Ohnmacht oder Tod führen.**

⚠ **WARNUNG! Starten Sie den Motor laufen lassen und im Freien.**

- Nicht den Motor starten oder laufen lassen in geschlossenen Räumen, auch wenn Türen oder Fenster geöffnet sind.
- Schnelles einziehen des Seilzugstarter (Rückschlag) werden Hand und Arm schneller zum Motor gezogen als sie loslassen können. Dies kann zu Knochenbrüche, Prellungen oder Verstauchungen führen.

⚠ **WARNUNG! Wenn der Motor gestartet wird, ziehen Sie das Starterseil langsam bis zum spürbaren Widerstand und dann schnell ziehen, um einen Rückschlag zu vermeiden.**

- Entfernen Sie alle externen Geräte / Motorlasten bevor der Motor gestartet wird.
- Direktverbundene Ausrüstungsteile wie, aber nicht beschränkt auf, Schaufeln, Laufräder, Riemenscheiben, Zahnräder usw. müssen sicher befestigt sein. Rotierende Teile können oder verstricken Hände, Füße, Haare, Kleidung oder Accessoires. Dies kann zu einer traumatischen Amputation oder schweren Platzwunden führen.

⚠ **WARNUNG! Einsatz des Geräts mit Schutzvorrichtungen an ihrem Platz.**

- Hände und Füße von rotierenden Teilen fernhalten.
- Lange Haare hochbinden und Schmuck abnehmen.
- Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung, baumelnde Schnüre oder ähnliche Teile, die sich verfangen könnten.

⚠ **WARNUNG! Laufende Motoren erzeugen Wärme. Motorteile, insbesondere Schalldämpfer, werden extrem heiß. Schwere Verbrennungen können bei Kontakt auftreten. Brennbare Fremdkörper wie Blätter, Gras, Gestrüpp usw. können sich entzünden.**

- Entfernen Sie Schmutzablagerungen vom Schalldämpfer-und Zylinderbereich.
- Funken können zu Feuer oder elektrischen Schlägen führen.
- Unbeabsichtigtes Starten kann Verwicklung, traumatische Amputation oder Platzwunden zur Folge haben.

⚠ **WARNUNG! Vor der Durchführung von Einstellungen oder Reparaturen:**

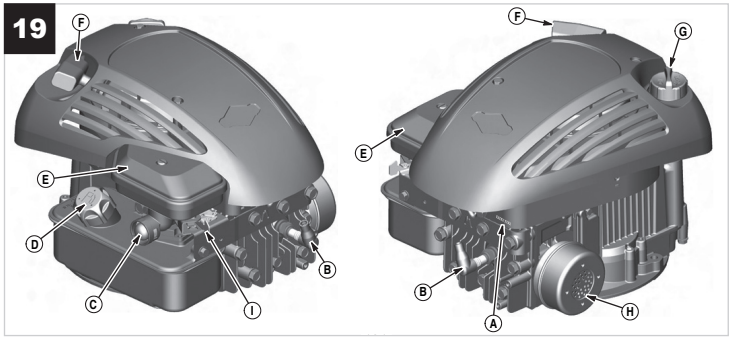
- Trennen Sie das Zündkabel und halten Sie es entfernt von der Zündkerze.
- Die Batterie von der negativen Klemme trennen (nur Motoren mit E-Starter).
- Verwenden Sie nur passende Werkzeug.
- Nicht mit Reglerfeder, Verbindungen oder anderen Teilen manipulieren um die Motordrehzahl zu erhöhen.
- Ersatzteile müssen von der gleichen Bauart sein und in der gleichen Position installiert werden wie das Originalteil. Andere Teile können nicht so gut sein, das Gerät beschädigen und kann zu Verletzungen führen.
- Schlagen Sie nicht das Schwungrad mit einem Hammer oder einem harten Gegenstand, da das Schwungrad später während des Betriebs vibrieren könnte.

BEI ÜBERPRÜFUNG AUF FUNKENBILDUNG:
- Verwenden Sie nur zugelassene Zündkerzen Tester.
- Nicht auf Funken überprüfen wenn die Zündkerze herausgenommen wurde.

HECHT® made for garden

MERKMALE UND BEDIENELEMENTE

19



D

Vergleichen Sie die Abbildung 19 mit ihrem Motor, um sich mit dem Ort der verschiedenen Funktionen und Bedienungselemente vertraut zu machen.

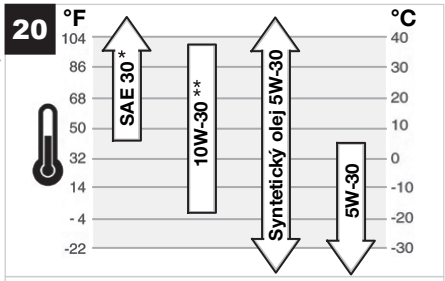
A. Motorkennbuchstaben Modell Type Code
B. Zündkerze
C. Starter
D. Tank und Tankdeckel
E. Luftfilter
F. Startergriff
G. Peilstab
H. Schalldämpfer
I. Drossel-Steuerung (falls vorhanden)

BETRIEB

OIL EMPFEHLUNGEN

Für die beste Leistung empfehlen wir die Verwendung von garantiert zertifizierten Ölen. Andere hochwertige Öle sind akzeptabel, wenn sie für SF, SG, SH, SJ oder höher eingestuft sind. Verwenden Sie keine speziellen Zusätze. Außentemperaturen bestimmen die richtige Öl Viskosität für den Motor. Verwenden Sie die Tabelle zur Auswahl der beste Viskosität welche für den Außentemperaturbereich erwartet wird. SAE 10W-30 ist für den allgemeinen Gebrauch empfohlen. Andere Viskositäten welche in der Tabelle angegebenen sind können verwendet werden wenn die durchschnittliche Temperatur in Ihrem Gebiet innerhalb des angegebenen Bereichs liegt.

20



*** Bei Verwendung von SAE 30 unter 40° F (4° C) kann es zu einem schweren Starten kommen. Oberhalb ** 80° F (27° C) kann die Verwendung von 10W-30 zu einem erhöhten Ölverbrauch führen. Ölstand häufiger prüfen.**

Castrol

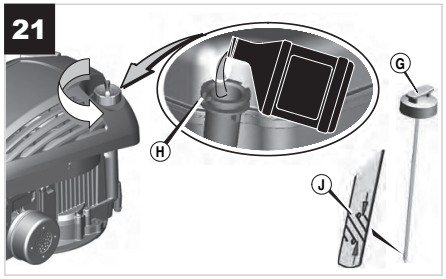
empfohlenes Öl CASTROL Garden 4T

ÖL ÜBERPRÜFEN / AUFFÜLLEN

Vor dem Hinzufügen oder überprüfen des Öls:

1. Den Motor senkrecht stellen.
2. Reinigen Sie den Öleinfüllbereich von Schmutz.
3. Entfernen Sie den Ölmessstab (G), und wischen Sie mit einem sauberen Tuch ab (Abbildung 21).
4. Den Peilstab wieder einführen und befestigen.
5. Den Ölmessstab herausnehmen und den Ölstand kontrollieren. Es sollte oben auf der Füllstandsanzeige (J) des Messstabes sein.
6. Wenn niedrig, Öl langsam in der Motoröleinfüllöffnung einfüllen (H). Nicht überfüllen. Nach der Zugabe von Öl, warten Sie eine Minute und überprüfen dann nochmals den Ölstand.
7. Den Messstab wieder einführen und befestigen.

21



KRAFTSTOFFEMPFEHLUNGEN

Kraftstoff muss folgende Anforderungen erfüllen:

- Sauberes, frisches, bleifreies Benzin.
- Ein Minimum von 87 octane/87 AKI (91 RON). Höhenlagengebrauch, siehe unten.
- Benzin mit bis zu 10% Ethanol (Gasohol) oder bis zu 15% MTBE (Methyl-tert.-butylether) ist akzeptabel.

⚠ ACHTUNG: Verwenden Sie kein nicht zugelassenes Benzin, wie E85. Mischen Sie nicht Öl im Benzin oder ändern Sie den Motor, um ihn mit alternativen Kraftstoff zu betreiben. Dies wird Motorkomponenten beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen.

D

Um das Kraftstoff-System vor Harzbildung zu schützen, mischen Sie einen Kraftstoffstabilisator in den Kraftstoff. Siehe Lagerung. Nicht alle Kraftstoffe sind gleich. Wenn Start- oder Leistungsprobleme auftreten, wechseln sie den Kraftstoff-Anbieter oder Marke. Dieser Motor ist für den Betrieb mit Benzin zugelassen. Der Abgas-Reinigungssystem für diesen Motor ist EM (Motormodifikationen).

HÖHENLAGE

In Höhen über 5.000 Fuß (1.524 Meter), ist ein min. 85 octane/85 AKI (89 RON) Benzin akzeptabel. Damit die Emissionen kompatibel bleibt, ist eine Einstellung für größere Höhen erforderlich. Betrieb ohne diese Anpassung führt zu einer verringerten Leistung, erhöhter Kraftstoffverbrauch und erhöhter Emissionen. Fragen Sie einen Briggs & Stratton Vertragshändler für Informationen bei Höhenanpassungen. Der Betrieb des Motors auf einer Höhe unterhalb von 2.500 Fuß (762 m) mit dem hohen Höhenkit wird nicht empfohlen.

WIE MAN KRAFTSTOFF NACHFÜLLT

⚠ WARNUNG! Kraftstoff und seine Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Feuer oder Explosion kann schwere Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen.

- Motor abstellen und für mindestens 2 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie den Tankdeckel öffnen.
- Den Kraftstofftank im Freien oder in gut belüfteten Bereich auffüllen.
- Nicht den Kraftstofftank überfüllen. Um ein ausdehen des Brennstoffs zu ermöglichen, nicht über dem Boden des Kraftstofftankhalses füllen.
- Bewahren Sie Kraftstoff vor Funken, offenen Flammen, Kontrollleuchten, Wärme und anderen Zündquellen.
- Kraftstoffleitungen, Tank, Deckel und Anschlüsse regelmäßig auf Risse oder undichte Stellen prüfen und bei Bedarf austauschen.
- Falls Benzin verschüttet wurde, versuchen Sie nicht den Motor zu starten, sondern die Maschine davon entfernen bevor der Motor gestartet wird.

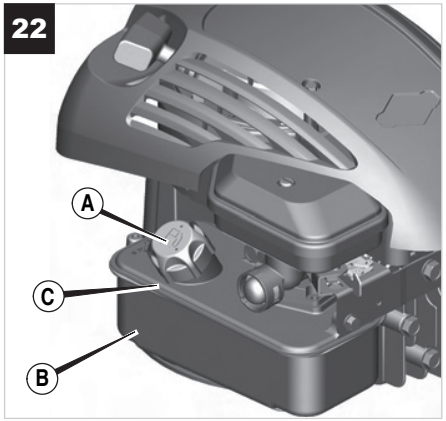
1. Reinigen Sie die Tankdeckelfläche von Schmutz und Ablagerungen. Entfernen Sie den Tankdeckel (A, Abb. 22).
2. Befüllen Sie den Kraftstofftank (B) mit Kraftstoff. Um Platz für die Expansion des Kraftstoffes zu lassen, nicht über dem Boden des Kraftstofftankshalses füllen (C).
3. Setzen Sie den Tankdeckel wieder auf.

ZUM STARTEN DES MOTORS

Schnelles Einfahren der Seilzugstarter (Rückschlag) werden Hand und Arm schneller zum Motor, als Sie ziehen loslassen kann. Knochenbrüchen, Prellungen oder Verstauchungen kommen.

⚠ WARNUNG! Wenn der Motor gestartet wird, ziehen Sie das Starterseil langsam bis zum spürbaren Widerstand und dann schnell ziehen, um einen Rückschlag zu vermeiden.

⚠ WARNUNG! Kraftstoff und seine Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Feuer oder Explosion kann schwere Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen.



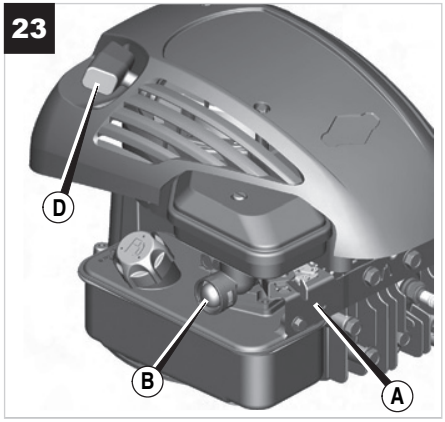
BEIM START DES MOTORS

- Stellen Sie sicher, dass Zündkerze, Schalldämpfer, Tankdeckel und Luftfilter (falls vorhanden) vorhanden sind und gesichert wurden.
- Den Motor nicht starten Zündkerze herausgenommen wurde.
- Wenn der Motor überflutet ist, den Choke (falls vorhanden) auf OPEN /RUN Position stellen, die Gasbedienung (falls vorhanden) auf FAST Position und kurbeln bis der Motor anspringt.

⚠ ACHTUNG Motoren erzeugen Kohlenmonoxid, ein geruchloses, farbloses, giftiges Gas. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann zu Übelkeit, Ohnmacht oder Tod führen.

⚠ WARNUNG! Starten oder laufen lassen des Motors nur im Freien. Nicht Starten oder laufen lassen des Motors in geschlossenen Bereichen, auch wenn Türen oder Fenster geöffnet sind.

❗ HINWEIS: Dieser Motor wurde von Briggs & Stratton ohne Öl geliefert. Bevor Sie den Motor starten, stellen Sie sicher, daß Öl gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch aufgefüllt wurde. Wenn Sie den Motor ohne Öl starten, wird dieser irreparabel beschädigt und wird nicht von der Garantie abgedeckt werden.



1. Überprüfen Sie das Motoröl. Siehe ÜBERPRÜFEN /AUFFÜLLEN MOTORÖL Abschnitt.
2. Stellen Sie sicher, daß die Antriebsregelung des Geräts, wenn vorhanden, gelöst sind.
3. Den Gashebel (A, Abbildung 23), wenn ausgestattet, auf die schnelle Position bewegen. Betreiben Sie den Motor in der schnellen Einstellung.
4. Beim erstmaligen Starten eines neuen Motors, drücken Sie den roten Starter (B) fünfmal. Dann für alle zukunftigen Starts dreimal (Abbildung 23).

❗ HINWEIS: Wenn der Kraftstoff leer ist oder oder für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wurde, kann ein 5 maliges straten notwendig sein.

❗ Hinweis: Der Starter ist in der Regel nicht notwendig beim Neustart eines warmen Motors.

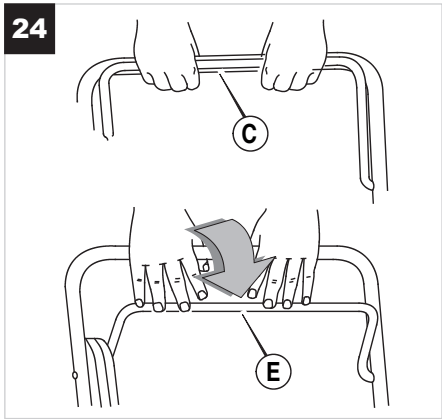
❗ HINWEIS: Wenn Sie den Starter zu oft drücken, übermäßiger Kraftstoff wird den Motor fluten und er wird schwierig zu starten sein.

5. Wenn das Produkt mit einem Motor-Stopp-Hebel (C) ausgestattet ist, halten Sie die Motor-Stopp-Hebel gegen den Griff (Abbildung 24).
6. Halten Sie den Starterseilgriff (D). Ziehen Sie den Starterseilgriff langsam, bis ein Widerstand zu spüten ist, dann kräftig ziehen (Abbildung 23).

❗ Hinweis: Wenn der Motor nach mehrmaligem Versuch nicht startet, wiederholen Sie die Schritte 4, 5, und 6. Wenn er immer noch nicht startet, schauen sie nach bei BRIGGSandSTRATTON.COM gehen.

⚠ WARNUNG: Ein schnelles zurückgehen des Seilzugstarters (Kickback) wird ihre Hand und Arm schneller in Richtung des Motors als Sie loslassen können. Es kann zu Knochenbrüchen, Prellungen oder Verstauchungen kommen.

Wenn der Motor gestartet wird, ziehen Sie das Starterseil langsam bis zum spürbaren Widerstand und dann schnell ziehen, um einen Rückschlag zu vermeiden.



WIE MAN DEN MOTOR ABSTELLT

Lösen Sie den Motor-Stopp-Hebel (E). Siehe Abbildung 24. oder Motor mit Gashebel: Bewegen Sie den Gashebel (A, Abbildung 23) in die Halteposition.

WARTUNG

❗ HINWEIS: Wenn der Motor während der Wartung gekippt wird, muss der Tank leer sein und die Zündkerzenseite muss oben sein. Wenn der Kraftstofftank nicht leer ist und wenn der Motor gekippt in einer anderen Richtung, kann es schwierig sein, den Motor zu starten wenn Öl oder Benzin den Luftfilter und / oder die Zündkerze verunreinigt hat.

Wir empfehlen Ihnen sich für jede Wartung und Service, sowie für Ersatzteile an einen Briggs & Stratton Vertragshändler zu wenden.

❗ HINWEIS: Alle Komponenten welche bei dem Bau dieser Maschine verwendet wurden müssen an Ort und Stelle bleiben für einen ordnungsgemäßen Betrieb.

EMISSIONSKONTROLLE

Wartung, Austausch oder Reparatur der Abgasreinigunggeräte und Systeme sollten von einer nicht straßengebundene Motorreparatureinrichtung oder Person durchgeführt werden. Jedoch um eine "kein Gebühr" Abgasreinigungsdienst zu erhalten, muss die Arbeit von einem Vertragshändler durchgeführt werden. Beachten Sie bitte die Emissionsgarantie.

⚠ WARNUNG! Funken können zu Feuer oder elektrischen Schlägen führen. Unbeabsichtigtes Starten können eine Verwicklung, traumatische Amputation oder Platzwunde zur Folge haben.

BRANDGEFAHR

Vor der Durchführung von Einstellungen oder Reparaturen:

- Trennen Sie das Zündkabel und halten Sie es von der Zündkerze fern.
- Die Batterie von der negativen Klemme (nur Motoren mit E-Starter) lösen.
- Verwenden Sie nur passendes Werkzeug.
- Nicht die Motordrehzahl erhöhen mit Reglerfeder, Verbindungen oder anderen Teilen.
- Ersatzteile müssen von der gleichen Bauart sein und in der gleichen Position installiert werden wie das Originalteile Andere Teile können nicht so gut sein, das Gerät beschädigen und zu Verletzungen führen.
- Schlagen Sie nicht das Schwungrad mit einem Hammer oder einem harten Gegenstand, da das Schwungrad später während des Betriebs vibrieren kann.

BEI PRÜFUNG DER FUNKENBILDUNG

- Verwenden Sie nur zugelassene Zündkerzentester.
- Nicht auf Funkenbildung prüfen wenn die Zündkerze herausgenommen wurde.

D

WARTUNGSTABELLE

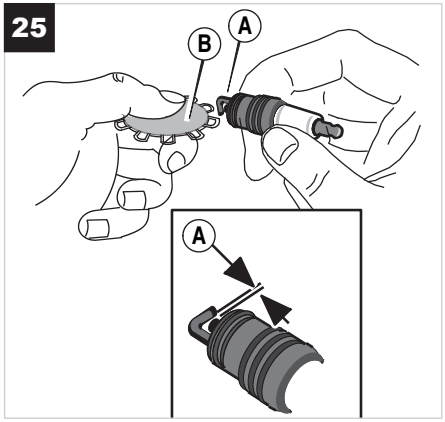
Ersten 5 Stunden	Ölwechsel
Alles 8 Stunden oder täglich	Motorölstand prüfen Den Bereich um den Auspuff reinigen und Kontrollen
Alle 25 Stunden oder jährlich	Luftfilter reinigen *
Alle 50 Stunden oder jährlich	Motoröl wechseln Überprüfen Sie Schalldämpfer und Funkenfänger
Jedes Jahr	Luftfilter erneuern Zündkerze ersetzen Säubern des Luftkühlungssystems *

* In staubiger Umgebung oder wenn schmutzige Luft vorhanden ist, häufiger zu reinigen.

VERGASEREINSTELLUNG

Niemals Einstellungen am Vergaser vornehmen. Der Vergaser wurde im Werk eingestellt um effizient unter den meisten Bedingungen. Wenn jedoch Anpassungen erforderlich sind, wenden Sie sich an einen Briggs & Stratton Vertragshändler für den Service.

25



HINWEIS: Der Hersteller des Geräts auf das der Motor installiert ist stellt die höchste Geschwindigkeit ein, mit der der Motor betrieben werden darf. Überschreiten sie nicht diese Geschwindigkeit.

WIE SIE DIE ZÜNDKERZE WECHSELN

Überprüfen Sie den Abstand (A, Abbildung 25) mit einer Drahtstärke (B). Falls notwendig, setzen Sie die Lücke. Installieren und ziehen sie die Zündkerze mit dem empfohlenen Drehmoment an. Lückeneinstellung oder Drehmoment, finden Sie im Abschnitt Technische Daten.

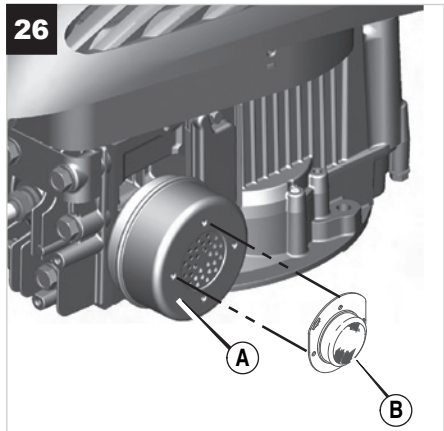
HINWEIS: In einigen Bereichen, verlangen die örtlichen Gesetze einen Zündkerzewiderstand um Zündsignale zu unterdrücken. Wenn dieser Motor ursprünglich mit einem Zündkerzenwiderstand ausgestattet war, verwenden Sie den gleichen Typ als Ersatz.

SCHALLDÄMPFER UND FUNKENFÄNGER

WARNUNG! Laufende Motoren erzeugen Wärme. Motorteile, insbesondere Schalldämpfer, werden extrem heiß. Schwere Verbrennungen können bei Kontakt auftreten. Brennbare Fremdkörper wie Blätter, Gras, Gestrüpp usw. können sich entzünden.

- Lassen Sie Schalldämpfer, Zylinder und Kühlrippen vor dem Berühren abkühlen.
- Entfernen Sie Schmutzablagerungen vom Schalldämpfer- und Zylinderbereich.
- Wenden Sie sich an den Original Geräteherrsteller, Einzelhändler oder Händler um einen Funkenfänger zu erhalten welche für das Abgassystem an diesem Motor entworfen wurde.

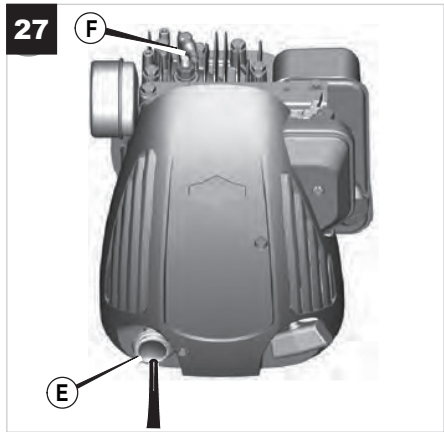
26



Entfernen Sie Schmutzablagerungen vom Schalldämpfer- und Zylinderbereich. Untersuchen Sie den Schalldämpfer (A, Abb. 26) auf Risse, Korrosion oder andere Schäden. Entfernen Sie den Funkenfänger (B), falls vorhanden, und prüfen Sie auf Schäden oder Kohlenstoffblockaden. Falls Sie Beschädigungen feststellen,installieren Sie Ersatzteile vor der Inbetriebnahme.

ACHTUNG: Ersatzteile müssen vom gleichen Design sein und an der gleichen Position wie die Originalteile installiert werden. Andere Teile können nicht so gut sein, das Gerät beschädigen und zu Verletzungen führen.

27

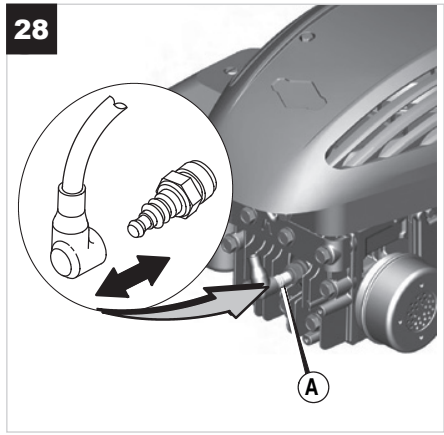


WIE MAN EINEN ÖLWECHSEL VORNIMMT

WARNUNG! Kraftstoff und seine Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Feuer- oder Explosion kann zu schweren Verbrennungen oder zum Tod führen.

- Wenn Sie das Öl vom oberen Öleinfüllrohr ablaufen lassen, muß der Tank leer sein oder Kraftstoff kann austreten und in einer Brand- oder Explosionsgefahr resultieren. Altöl ist ein gefährliches Abfallprodukt und muss ordnungsgemäß entsorgt werden. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde, Service-Center oder einem Fachhändler

28



ÖLWECHSEL

Das Öl muss von dem oberen Öleinfüllrohr abgelassen werden (E, Abbildung 27).

1. Mit warmen aber ausgeschaltetem, trennen sie das Zündkabel (A) ab und halten Sie ihn von der Zündkerze fern (Abbildung 28).
2. Entfernen Sie den Ölmessstab (G, Abbildung 21).
3. Wenn Sie das Öl vom oberen Öleinfüllrohr (E) ablassen, halten sie das Ende der Zündkerze des Motors (F) (Abbildung 27). Lassen Sie das Öl in einen geeigneten Behälter ab.

D

⚠ WARNUNG: Wenn Sie das Öl ablassen vom oberen Öleinfüllrohr, muss der Kraftstofftank leer sein oder Kraftstoff kann austreten und zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen.

Um den Tank zu leeren, den Motor laufen lassen, bis sie aus Mangel an Treibstoff stoppt.

ÖL NACHFÜLLEN

- Den Motor waagerecht stellen.
- Reinigen Sie den Öleinfüllbereich von Rückständen.
- Siehe Abschnitt über die Spezifikationen für Öl-Kapazität.

1. Entfernen Sie den Ölmessstab (G), und wischen Sie ihn mit einem sauberen Tuch ab (Abbildung 21).
2. Gießen Sie das Öl langsam in die Motoröleinfüllöffnung (H). Nicht überfüllen. Nach der Zugabe von Öl, warten Sie eine Minute und kontrollieren dann den Ölstand.
3. Einsetzen und befestigen Sie den Messstab.
4. Den Ölmessstab herausnehmen und den Ölstand kontrollieren. Es sollte an der Spitze der Füllstandsanzeige (J) auf dem Messstab sein.
5. Einsetzen und befestigen Sie den Messstab.

D

WIE SIE DEN LUFTFILTER WARTEN

⚠ WARNUNG! Kraftstoff und seine Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Feuer- oder Explosion kann schwere Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen.

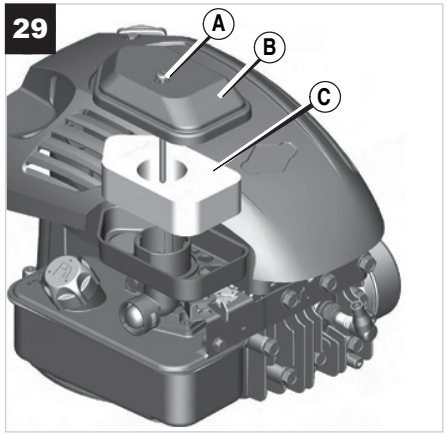
- Niemals den Motor starten oder laufen lassen mit der entfernten Luftfiltereinheit (falls vorhanden) oder dem Luftfilter (wenn vorhanden).

❗ HINWEIS: Verwenden Sie keine Druckluft oder Lösungsmittel zur Reinigung des Filters. Druckluft kann den Filter beschädigen und Lösungsmitteln wird den Filter auflösen.

Zwei Arten von Luft-Filter-Systeme werden gezeigt, eine Standard und eine hohe Kapazität. Bestimmen Sie die installierte Art auf dem Motor- und Service wie folgt.

STANDARD LUFTFILTER - ABBILDUNG 29

Die Standard-Luftfilter verwendet eine Schaumelement, das gewaschen und wiederverwendet werden kann.



1. Entfernen Sie die Schraube (A) von der Spitze der Luftfilteranordnung (B). Siehe Abbildung 29.
2. Um zu verhindern das Schmutz in den Vergaser gelangt, entfernen Sie vorsichtig den Luftfiltereinsatz.
3. Entfernen Sie das Schaumstoffelement (C) aus der Luftfilterbasis.
4. Waschen Sie das Schaumstoffelement in flüssiger Seife und Wasser. Drücken Sie den Schaumelement trocknen in einem sauberen Tuch.
5. Tränken Sie das Schaumelement mit sauberem Motoröl. Um das überschüssige Motoröl zu entfernen, drücken Sie das Schaumelement in einem sauberen Tuch.
6. Setzen Sie das Schaumelement in den Luftfilter ein.
7. Installieren Sie den Luftfiltereinsatz auf dem Vergaser und sichern ihn mit den Schrauben.

HOCHLEISTUNGSLUFTFILTER - ABBILDUNG 30

Die Hochleistungsluftfilter verwendet ein Faltenfilter.

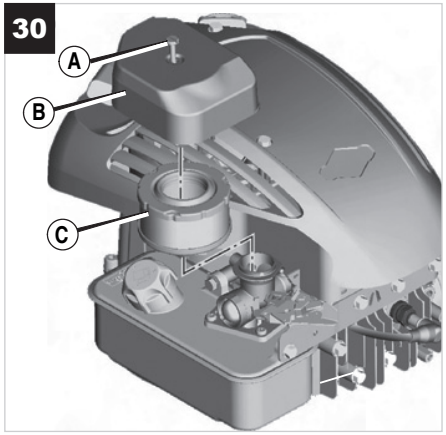
1. Entfernen Sie die Schraube (A) von der Spitze der Luftfilteranordnung (B). Siehe Abbildung 30.
2. Um zu verhindern das Schmutz in den Luftfilter gelangt, entfernen Sie vorsichtig den Luftfiltereinsatz.
3. Entfernen Sie den Faltenfilter (C) von der Luftfilterbasis.
4. Um Verschmutzungen zu lösen, klopfen Sie den Faltenfilter leicht auf eine harte Oberfläche. Wenn das gefaltete Filtermaterial stark verschmutzt ist, durch einen neuen Filter ersetzen.
5. Setzen Sie den Faltenfilter wieder ein.
6. Installieren Sie den Luftfiltereinsatz auf dem Vergaser und setzen ihn mit Schrauben fest.

REINIGUNG DES LUFTKÜHLSYSTEMS - ABBILDUNG 31

⚠ WARNUNG! Laufende Motoren erzeugen Wärme. Motorteile, insbesondere Schalldämpfer, werden extrem heiß. Bei Kontakt können schwere Verbrennungen auftreten. Brennbare Fremdkörper wie Blätter, Gras, Gestrüpp usw. können sich entzünden.

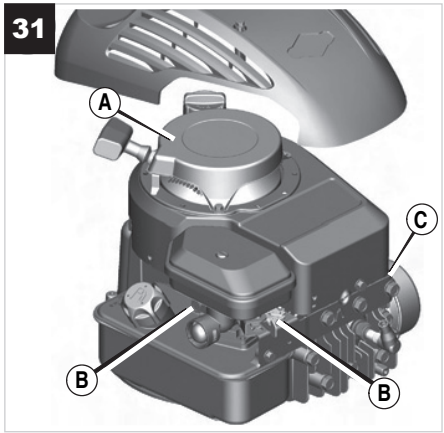
D

- Schalldämpfer, Zylinder und Kühlrippen vor dem Berühren abkühlen lassen.
- Entfernen Sie Schmutzablagerungen vom Schalldämpfer- und Zylinderbereich.



❗ HINWEIS: Verwenden Sie kein Wasser für die Reinigung des Motors. Wasser könnte das Brennstoffsystem verunreinigen. Den Motor mit einer Bürste oder einem trockenen Tuch reinigen. Dies ist ein luftgekühlter Motor. Schmutz oder Ablagerungen können den Luftstrom einschränken und eine Überhitzung des Motors verursachen, was zu einer schlechten Leistung und einer geringeren Lebensdauer des Motors führen kann.

Mit einer Bürste oder einem trockenen Tuch den Schmutz aus dem Fingerschutz (A) entfernen. Halten Sie Gestänge, Federn und Kontrollen (B) sauber. Halten Sie den Bereich um und hinter dem Schalldämpfer (C) frei von entzündbaren Resten (Abbildung 31).



LAGERUNG

⚠ WARNUNG! Kraftstoff und seine Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Feuer- oder Explosion kann schwere Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen.

Beim Speichern von Kraftstoff oder Maschinen mit Benzin im Tank:

- Nicht in der Nähe von Öfen, Herden, Warmwasserbereiter oder anderen Geräten aufbewahren, die Kontrollleuchten haben oder anderen Zündquellen, weil sie Kraftstoffdämpfe entzünden können.

KRAFTSTOFFSYSTEM

Kraftstoff kann veralten, wenn dieser mehr als 30 Tage gelagert wird. Abgestandener Kraftstoff verursacht die Bildung von sauren und klebrigen Rückständen im Kraftstoffsystem oder an wichtigen Teilen des Vergasers. Um Kraftstoff frisch zu halten, verwenden Sie Briggs & Stratton FRESH START ® Kraftstoff-Stabilisator, erhältlich als flüssigen Zusatz oder eine konzentrierte Tropfkartusche. Es besteht keine Notwendigkeit das Benzin aus dem Motor abzulassen, wenn ein Kraftstoff-Stabilisator nach den Anweisungen zugegeben wird. Lassen Sie den Motor für 2 Minuten laufen, damit der Stabilisator sich im gesamten Kraftstoffsystem verteilen kann. Der Motor und Kraftstoff können dann bis zu 24 Monate gelagert werden. Wenn das Benzin im Motor nicht mit einem Kraftstoff-Stabilisator behandelt wurde, muss es in einen geeigneten Behälter abgelassen werden. Den Motor laufen lassen, bis der Motor aus Mangel an Treibstoff stoppt. Verwendung einer Kraftstoff-Stabilisator im Vorratsbehälter wird empfohlen um die Frische zu bewahren.

MOTORÖL

Während der Motor noch warm ist, das Motoröl.

HINWEIS: Lagern Sie den Motor eben (normale Betriebsstellung). Wenn der Motor für die Lagerung gekippt ist, muss der Tank leer sein und die Zündkerzeseite muss nach oben zeigen. Wenn der Kraftstofftank nicht leer ist und wenn der Motor in eine andere Richtung gekippt wird, kann es schwierig sein zu starten weil Öl oder Benzin den Luftfilter und / oder die Zündkerze verunreinigt hat.

Wir empfehlen Ihnen, sich für alle Wartungs- und Servicearbeiten an dem Motor- und Motorteilen an einen Briggs & Stratton Vertragshändler zu wenden.

ÜBER BRIGGS & STRATTON GARANTIE

Briggs & Stratton führt gerne Reparaturarbeiten auf Garantie aus und entschuldigt sich bei Ihnen für die entstandenen Unannehmlichkeiten. Jeder Vertragshändler kann Garantiereparaturarbeiten ausführen. Die meisten Garantie-Reparaturen werden routinemäßig behandelt, aber manchmal sind Anfragen nach Garantieleistungen möglicherweise nicht zutreffend. Wenn ein Kunde mit der Entscheidung des Vertragshändlers nicht einverstanden ist, wird eine Untersuchung durchgeführt um festzustellen, ob die Garantie gilt. Bitten Sie den Händler, ihnen alle zweckdienlichen Angaben über seinen Großhändler bzw. das Werk zur Überprüfung zu übermitteln. Wenn der Großhändler bzw. das Werk entscheidet, dass der Anspruch gerechtfertigt ist, wird der Kunde in vollem Umfang für die defekten Teile eine Erstattung erhalten. Um Missverständnisse die zwischen dem Kunden und dem Händler auftreten können zu vermeiden, sind unterhalb einige Ursachen für Motorschäden abgebildet, die die Garantie nicht abdeckt.

Normaler Verschleiß: Motoren, wie alle mechanischen Geräteteile benötigen eine regelmäßige Wartung und Austausch für eine gute Leistung. Die Garantie deckt keine Reparaturen wenn durch normale Abnutzung das Leben eines Teils oder eines Motors endet. Garantie gilt nicht, wenn Schäden am Motor aufgetreten, durch Missbrauch, mangelhafte Wartung, Transport, Handhabung, Lagerung oder Installation. Ebenso erlischt die Garantie, wenn die Seriennummer des Motors entfernt oder der Motor verändert oder modifiziert worden ist.

Unsachgemäße Wartung: Die Lebensdauer eines Motors hängt von den Bedingungen, unter denen es betrieben wird und der Pflege ab. Einige Anwendungen, wie z.B. Motorhacken, Pumpen und Kreiselmäher werden sehr oft in staubigen oder schmutzigen Bedingungen verwendet, welches zu einem frühzeitigen Verschleiß führen kann. Derartiger Verschleiß, der durch Schmutz, Staub, Zündkerzenreinigungssplitt oder andere Schleifmittel herbeigeführt wird, welchen in den Motor eindringt aufgrund unsachgemäßer Wartung, wird nicht durch die Garantie abgedeckt. Diese Garantie deckt nur fehlerhaftes Material und / oder Verarbeitung ab und nicht Ersatz oder Erstattung des Gerätes zu dem der Motor montiert werden kann. Weiterhin deckt die Garantie nicht Reparaturen ab herbeigeführt durch:

1. Probleme, die durch nicht originale Teile von Briggs & Stratton verursacht werden.
2. Geräteregler oder Installationen, die ein starten aufgrund unzureichender Motorleistung verhindern oder die Lebensdauer des Motors verkürzen. (Kontaktieren Sie den Gerätehersteller.)
3. Undichte Vergaser, verstopfte Kraftstoffleitungen, verklebte Ventile oder andere Schäden die durch die Verwendung von verunreinigtem oder altem Kraftstoff verursacht wurden.
4. Teile, die abgerissen oder gebrochen sind, weil ein Motor mit zu wenig oder verunreinigtem Schmieröl betrieben wurde, oder eine falsche Sorte von Schmieröl verwendet wurde (prüfen und nachfüllen falls notwendig und austauschen bei empfohlenem Intervall). OIL GARD kann nicht heruntergefahren bei laufendem Motor. Ein Motorschaden kann auftreten, wenn der Ölstand nicht richtig gepflegt wird.
5. Reparatur oder Einstellungen montierter Teile wie z. B. Kupplungen, Getriebe, Fernbedienungen, etc., die nicht von Briggs & Stratton hergestellt werden.
6. Schäden oder Verschleiß an Teilen durch Schmutz, der in den Motor eingedrungen ist aufgrund von unsachgemäßer Wartung, Re-Montage oder die Verwendung eines nicht originalen Luftfilters oder Kartusche. In den empfohlenen Intervallen reinigen und / oder ersetzen des Filter wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
7. Teile die durch Überdrehen oder Überhitzung durch Gras, Fremdkörpern oder Schmutz, welche die Kühlungrippen verstopen oder den Schwungradbereich, oder Schäden die durch den Betrieb des Motors in einem engen Räumen ohne ausreichende Belüftung verursacht wurden. Reinigen sie den Motor von Schmutz in den empfohlenen Abständen wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
8. Motor oder Geräteteile, die infolge starke Vibrationen verursacht durch lose Motorlagerung gebrochen ist, lose Schnittmesser, unsymmetrische Messer oder lose oder unsymmetrische Laufräder, unsachgemäße Befestigung des Geräts an der Motorkurbelwelle, überdrehen oder anderen Missbrauch bei Betrieb.
9. Eine verbogene oder gebrochene Kurbelwelle verursach durch Anschlagen an einem festen Gegenstand mit der Klinge eines rotierenden Rasenmähers oder übermäßig festen Sitz des Keilriemens.
10. Routinemäßige Wartung oder Einstellung des Motors.
11. Motor oder Motorkomponenten, d.h. Brennraum, Ventile, Ventilsitze, Ventileführungen oder verbrannte Starterwicklungen, durch den Einsatz von alternativen Kraftstoffen wie Flüssiggas, Erdgas, modifiziertes Benzin usw. verursacht wurden.

SERVICE UND ERSATZTEILE

- Lassen Sie den Service Ihres Benzinwerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführen und nur mit identischen Ersatzteilen. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Benzingeräts erhalten bleibt.
- Ob Sie technische Beratung, Reparatur oder einen echtes Fabrikersatzteil benötigen, wenden Sie sich an den von Werco autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe. Informationen über die Service Standorten finden Sie auf www.hecht.cz.
- Bei Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Teilenummer an, dies kann auf www.hecht.cz gefunden werden.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Ihr Gerät, Zubehör und Verpackung in Übereinstimmung mit den Anforderungen des Umweltschutzes in den Recycling-Sammelstellen. Diese Maschine gehört nicht in den Hausmüll. Schützen Sie die Umwelt und geben Sie das Gerät kostenlos bei den entsprechenden Sammelstellen ab. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung oder die nächstgelegenen Sammelstelle. Unsachgemäße Entsorgung kann nach nationalen Vorschriften bestraft werden.
Benzin und Öl ist auch Sondermüll. Entsorgen Sie es im richtigen Weg. Es gehört nicht in den Hausmüll. Bezüglich Öl- und Treibstoffentsorgung kontaktieren sie ihre lokalen Behörden, Service-Center oder Ihren Händler.

GARANTIE DER MASCHINE

- Für die Maschine wird eine Garantie von 24 Monaten gewährt. Für Unternehmen, Gewerbe, kommunale oder andere als für den privaten Gebrauch sowie für Ersatz-Maschinen, welche sie im Austausch von defekten Maschinen für neue erhalten haben, gilt eine reduzierte Garantie von 12 Monaten nach den gesetzlichen Bestimmungen.
- Schäden, die durch natürliche Abnutzung, Überlastung oder falsche Bedienung verursacht wurden, sind ausgeschlossen von der Garantie. Teile, die natürlichem Verschleiß unterliegen sind von der Garantie ebenso ausgeschlossen.
- Die notwendige Vorraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Einhaltung aller Anweisungen für Bedienung, Reinigung, Lagerung und Wartung der Maschine.
- Schäden, die durch Material-oder Herstellungsfehler verursacht wurden, werden kostenlos beigelegt durch Ersatzlieferung oder Reparatur auf Garantie. Die notwendige Bedingung für die Bereitstellung der Garantie ist die Lieferung der komplett montierten Maschine zu unserem Service-Center inklusive Kaufdokument.
- Reparaturen welche nichts mit der Garantie zu tun haben, können von unserem Service-Center bearbeitet werden. Unser technisches Service-Center ist bereit, für Sie einen vorläufigen Kostenvoranschlag für die Reparatur vorzubereiten. Wir übernehmen nur solche Maschinen zu Reparatur, deren Transportkosten im voraus bezahlt und ausreichend verpackt geliefert werden.
- Reinigung, Wartung, Überprüfung und Einstellung der Maschine sind nicht im Garantieumfang enthalten und werden gesondert berechnet.
- Im Falle berechtigter Gewährleistungsansprüche wenden sie sich an unser technisches Zentrum. Dort erhalten Sie weitere Informationen über die Ausführung Ihrer Beschwerde.
- Informationen über Service-Standorten finden Sie auf www.hecht.cz.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. Wir **Werco spol. s r.o., Za mlýnem 25/1562, 147 00 Praha 4, IČO: 61461661**

erklären in alleiniger Verantwortung

2. . Maschinen-Gerät: - **Name:** **Motor-Rasenmäher**
- **Typ:** **HECHT 5494 SWB**

Wichtigste technische Daten:

Parameter	Einheit	Wert
Gewicht	kg	33,5
Leistung	kW	2,2
Schnittbreite	mm	460
Hubraum	cm^3	158

3. Die Regeln, nach dem, was in dieser Erklärung abgegeben wurde:

Diese Erklärung wurde auf die ausgestellten Basis-Zertifikate der: TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65, München

Anzahl der Zertifikate und Protokolle: E8N110960822413, 70888091141702, M8A110960822422 70403091141701, OR/005514/029, 704030911418

Diese Erklärung wird in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien ausgestellt: 2006/42/EC; 2004/108/EC; 2000/14 EC – 2005/88/EC; 97/68/EC - 2004/26/EC

Motortyp BS500 Validating-Nummer: e11*97/68SA*2004/26*0292*02

Folgende harmonisierte Normen sind verwendet für die Gewährleistung der Konformität, zusammen mit den nationalen Normen und Vorschriften: EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:1995 EN 11094:1991, EN 836/A3:2004

4. Gemessen neu berechnet Schallleistungspegel: **LWA = 92,9 dB (A)**
Gemessene Schalldruckpegel am Ort der Operation: **LpA = 82 dB (A) K=3 dB (A)**
Garantierter Schallleistungspegel: **LwA = 96 dB (A)**
Gemessen neu berechnet Vibrationen: **3,099 m/s^2 K=1,5m/s^2**

Dokumente für die Ausstellung dieser "CE-Konformitätserklärung" sind bei der Firma gespeichert Werco spol. s r.o., Praha 4, Za mlýnem 25/1562.

5. Wir bestätigen hiermit, dass:
- Diese Maschine Gerät, das durch die erwähnten Daten definiert ist, ist in Übereinstimmung mit den grundlegenden gesetzlichen Anforderungen und technischen Vorraussetzungen und ist sicher für den üblichen Betrieb, bedingt für den Einsatz welcher durch den Hersteller bestimmt ist.
- Es wurden Messungen durchgeführt um die Konformität aller auf den Markt gebrachten Produkte mit den technischen Dokumentationen und Anforderungen der technischen Vorschriften.
- Die Maschine Gerät ist sicher unter den Bedingungen der üblichen, bedingt bestimmten Betriebes.

Prag **2.12.2011**

Name: Rudolf Runštuk v.r. **Titel:** Geschäftsführer